

Libretto di uso e manutenzione
Use and maintenance manual
Guía de uso y mantenimiento
Manuel de l'utilisateur
Gebrauchs- und Wartungsanleitung



Ducati e-bikes

Ducati Motor Holding S.p.A. official licensed product.

Engineered by:
KP srl
Strada Tagliata, 18
12051 Alba (CN) Italy
Ph. +39 0173 314141
info@thokebikes.com



Indice

Introduzione.....	3
Avvertenze	5
Bicicletta elettrica a pedalata assistita (EPAC)	6
Sicurezza stradale	7
Nota per i genitori e tutori legali	8
Primo utilizzo	8
Batteria.....	13
Rimozione ed installazione della batteria	13
Caricare la batteria	15
Accensione e spegnimento	15
La pedalata assistita	16
Prima di ogni uscita	17
In caso di caduta	18
Interventi di pulizia, manutenzione e trasporto	19
Pulizia e manutenzione della bicicletta	19
Crash replacement	20
Garanzia	21
Norme da applicare in caso di danni alla consegna	22
Informativa ai sensi del regolamento delle batterie	23
Coppie di serraggio	24
Modelli MIG.....	24
Modelli TK01	25
Accessori E-Scrambler.....	26

Introduzione



Congratulazioni per il suo nuovo acquisto e grazie per aver scelto una ebike **“Ducati powered by Thok”**.

Le ebike Ducati a pedalata assistita, frutto della collaborazione tra Ducati e Thok Ebikes, presenta soluzioni innovative e grafiche uniche grazie al designer Aldo Drudi ed al supporto del Centro Stile Ducati.

Il ciclismo è uno sport travolgente, che permette di andare alla scoperta di luoghi meravigliosi immergendosi nella natura. Ed è anche uno sport salutare: rinforza il cuore, non danneggia le articolazioni, permette di diminuire il proprio peso, riduce lo stress ed aiuta a combattere la depressione. Adesso, grazie all'unione con la pedalata assistita, questo fantastico mondo diventa finalmente alla portata di tutti.

Le ebike, infatti, permettono a chiunque di avvicinarsi al meraviglioso mondo della bicicletta. A chi non ha mai tentato di addentrarsi per paura della fatica, a chi non l'ha fatto o non lo fa più perché non ha la possibilità di allenarsi quotidianamente, alle mogli con i mariti, ai padri con i figli, agli amici...

Prima di utilizzare la sua nuova bicicletta, le consigliamo di leggere e familiarizzare con quanto descritto nel presente libretto d'uso e manutenzione, nei libretti dei fornitori dei componenti e di consultare il sito contenente i Manuali dell'utente e Documenti tecnici <http://si.shimano.com> per maggiori informazioni.

E' fondamentale registrare la propria ebike nell'apposita sezione del sito internet <http://www.ebike.ducati.com>



Attenzione

Insieme ai modelli con batteria esterna vengono consegnate 2 chiavi per il bloccaggio/sbloccaggio del pacco batteria. È importante custodirne una in un posto sicuro insieme al codice identificativo. La perdita di tutte e due le chiavi e del codice comporta l'impossibilità di rimuovere il pacco batteria stesso dalla bicicletta senza danneggiare la serratura.

Se si dovessero perdere contattare: www.abus.com.

Non utilizzare la bicicletta con la chiave inserita nel lucchetto della batteria. Togliere sempre la chiave dal lucchetto dopo averla utilizzata. Le chiavi possono essere rubate oppure rompersi accidentalmente nel lucchetto.

Avvertenze

Il presente libretto per l'uso e la manutenzione insieme alle istruzioni dell'unità Shimano Steps contengono tutte le informazioni necessarie per familiarizzare con la sua nuova bicicletta a pedalata assistita, conoscerne i principali componenti, la relativa tecnologia ed imparare tutti gli accorgimenti necessari ad un uso corretto e sicuro.

La conoscenza ed il rispetto delle avvertenze previene dal rischio di incidenti per se e per altre persone, animali o cose e consente l'utilizzo della bicicletta nel pieno rispetto dell'ambiente.

Conservare accuratamente il presente libretto per future consultazioni ed in caso di passaggio della bicicletta ad altra persona. In caso di smarrimento o danneggiamento del libretto chiederne una nuova copia a KP srl.

Utilizzare la bicicletta solo dopo aver letto attentamente tutta la documentazione.

KP srl si riserva il diritto di apportare in qualunque momento e senza preavviso le modifiche che risultino necessarie, per esigenze tecniche e commerciali, senza obbligo di comunicazione retroattiva.

È sconsigliato qualsiasi intervento di manutenzione o smontaggio di parti o componenti, specialmente per quanto riguarda le parti elettriche. In caso di necessità è opportuno rivolgersi al Ducati Dealer di zona o ad uno Shimano Service Center. Per qualunque domanda potete comunque contattarci tramite il sito web <http://www.ebike.ducati.com>.

Qualunque modifica a motore/batteria/cavi/programmi o altri componenti elettronici del pacchetto **Shimano Steps** può portare a gravi danni o errori del sistema.

Cambiare dimensione delle ruote può far aumentare o diminuire il limite di velocità impostato su 25 km/h; ciò può comportare incidenti gravi.

Attenzione

Batteria, motore o dischi dei freni potrebbero raggiungere temperature elevate dopo un lungo impiego: assicurarsi di far raffreddare tali parti prima di toccarli o di riprendere a pedalare. Se la batteria ed il motore non sembrano raffreddarsi nonostante l'inattività, contattare uno Shimano Service Center o il rivenditore autorizzato più vicino.

La pressione dell'emissione sonora "A-Weighted" all'orecchio dell'utente è inferiore a 70Db(A).

NB: Il peso massimo sopportabile dalla bicicletta (biker più eventuali bagagli) è pari a 120kg.

È vietato applicare carrelli o seggiolini porta bambini alla bicicletta.

La KP srl non avrà alcuna responsabilità per eventuali danni causati dalla manomissione e/o cambio da parte del cliente dei componenti elettrici con ricambi che non siano quelli originali, standard, previsti dal gruppo Shimano Steps.

Bicicletta elettrica a pedalata assistita (EPAC)

EPAC è la sigla adottata dalla Normativa Europea EN 15194:2009 e deriva dalle iniziali di "Electrically Power Assisted Cycle", che in italiano viene tradotto come "Bicicletta Elettrica a Pedalata Assistita" e che ha le stesse caratteristiche illustrate per le "biciclette a pedalata assistita" secondo l'Art. 50.

Le caratteristiche funzionali richieste dalle normative italiane ed europee per la Bicicletta Elettrica a Pedalata Assistita (EPAC) sono pertanto:

- l'assistenza del motore elettrico dev'essere fornita solo quando il ciclista pedala nel senso di avanzamento del mezzo;
- l'assistenza si interrompe non appena il ciclista smette di pedalare nel senso di avanzamento;
- l'assistenza si riduce progressivamente ed alla fine si annulla quando il mezzo raggiunge la velocità massima di 25 km/h.

Le biciclette a pedalata assistita sono escluse dalla Direttiva Europea 2002/24/EC, relativa all'omologazione dei veicoli a motore a due e tre ruote. Pertanto l'ottemperanza e il mantenimento dei requisiti sostanziali

consentono l'utilizzo della Vostra EPAC secondo le regolamentazioni valide per i velocipedi, quindi ne consentono l'accesso alle piste ciclabili. Inoltre non è previsto l'obbligo del casco, dell'assicurazione r.c.t. né della targa.

Sicurezza stradale

Le biciclette oggetto del presente manuale sono adatte all'uso in fuoristrada, su asfalto o addirittura sulla sabbia grazie al supporto del motore elettrico. E' sconsigliato l'utilizzo della bicicletta in condizioni estreme come su vulcani o aree artiche. Per utilizzare la bicicletta su strade pubbliche occorre equipaggiarla di tutti i dispositivi previsti dalle normative vigenti nel paese di utilizzo concernenti il Codice della Strada (per quanto riguarda l'Italia attenersi "Decreto Legislativo 30 Aprile 1992 n.285").



Per l'aggiunta di tali equipaggiamenti rivolgersi al proprio Dealer di zona. Il presente manuale fornisce indicazioni ed istruzioni sull'impiego della bicicletta che si aggiungono, ma non sostituiscono norme, prescrizioni, decreti o Leggi di carattere generale o specifico in vigore nel luogo in cui avviene l'utilizzo.

In Italia per guidare una bicicletta a pedalata assistita non occorrono permessi delle autorità, né la patente di guida. In alcuni Stati potrebbe essere necessario verificare la rispondenza delle caratteristiche della bicicletta a quanto prescritto da specifiche norme locali. Verificarne i requisiti prima di utilizzare la bicicletta. Per la propria incolumità è necessario indossare sempre un casco omologato durante l'attività.

Prestare maggiore attenzione in condizioni di terreno bagnato poiché il fango potrebbe causare malfunzionamenti dell'impianto frenante; è raccomandato un regolare controllo dopo aver percorso una certa distanza.

Nota per i genitori e tutori legali

Un genitore o un tutore legale è responsabile sia delle azioni e della sicurezza del proprio bambino sia dello stato di sicurezza della bicicletta e il suo adeguamento alle dimensioni del ciclista. Questa bicicletta non è adatta all'uso di bambini, tuttavia qualora si decida che il bambino/ragazzo sia in condizioni tali da poterla utilizzare, occorre accertarsi che lo stesso abbia imparato ad utilizzare in modo sicuro e responsabile la bicicletta EPAC – Electrical Power Assisted Cycle (Bicicletta a pedalata assistita). Il modo migliore per verificare quanto detto e farla utilizzare nell'ambiente in cui la bicicletta è destinata ad essere utilizzata.

Primo utilizzo

Andare fuori strada richiede particolare concentrazione, condizione fisica ed esercizio; è pertanto necessario prendere lentamente confidenza con la nuova ebike!

La bicicletta viene consegnata al Dealer di zona, o all'indirizzo indicato in fase di acquisto, pre-assemblata (eccetto per la ruota anteriore, il manubrio ed i pedali).

È compito del nuovo proprietario, o del rivenditore, completarne il montaggio avendo cura di:

- Montare la ruota anteriore: svitare il perno passante della forcella e rimuoverlo; togliere lo spacer dalla pinza freno. Inserire la ruota tra gli steli della forcella avendo cura che il disco entri tra le pastiglie. Su alcune forcelle il perno va inserito dal lato sinistro (da posizione di guida), mentre su altre dal lato destro. Spennellare un po' di grasso sul perno, inserirlo fino al fondo ed avvitarlo facendo in modo che, una volta serrato, la leva del perno sia verso l'alto e parallela allo stelo della forcella.



- Montare il manubrio all'attacco manubrio già fissato sulla serie sterzo, avendo cura di serrare le 4 viti con una coppia pari a 5Nm (da misurarsi con una chiave dinamometrica).



Attenzione

Gli attacchi manubrio presentano dimensioni differenti in lunghezza e diametri: una scelta sbagliata ed un serraggio superiore ai 5Nm potrebbero portare alla rottura del manubrio.

Qualora si smontasse l'attacco manubrio dal canotto forcella per regolare l'altezza del manubrio con gli spessori in dotazione assicurarsi di lasciare 3-5mm tra la fine del tubo sterzo e l'attacco manubrio. Ciò permette al tappo della serie sterzo di avere sufficiente spazio per avvitarsi correttamente al supporto e precaricare la serie sterzo stessa. Non rispettare tali indicazioni può portare a seri problemi di controllo.

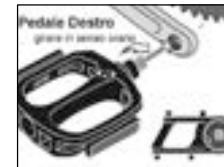
Si consideri che: tanto più in basso viene posizionato il manubrio, quanto maggiore sarà l'inclinazione del busto. Un manubrio eccessivamente basso comporta dolore ai polsi, alle braccia, al busto e alla nuca, in quanto sottoposti ad una maggiore sollecitazione.

Chiudere il tappo serrando la brugola soprastante e successivamente serrare le viti dell'attacco manubrio accertandosi che il manubrio sia dritto rispetto alla bicicletta.



Non ruotare di più di 90° il manubrio durante la marcia: potrebbe causare seri danni. E' utile esercitarsi prima di salire in sella e, nel caso, farsi aiutare da rider professionisti;

- Montare i pedali avendo cura di avvitare il pedale sinistro (contrassegnato dalla lettera L) in senso anti-orario alla pedivella sinistra, ed il pedale destro (contrassegnato dalla lettera R) in senso orario alla pedivella di destra;



- Regolare l'altezza di seduta in base al tipo di pedalata e al comfort dell'utilizzatore, considerando che nel punto più basso della pedivella, con la pianta del piede poggiata sul pedale, la gamba non deve essere completamente distesa; con il tallone poggiato sulla pedivella, invece, la gamba dovrà risultare estesa quasi al massimo.



Attenzione

Nell'estrarre il reggisella non superare il limite contrassegnato sul tubo (senza distinzione tra tubi sella telescopici o fissi).



Rispettare le indicazioni riportate di seguito per utilizzare la vostra bike.



[cm]	E-SCR	MIG-S	TK01-RR
S	87	96,5	98,7
M	93	102,2	104,5
L	98	105,4	106
XL	102	110	111

- Regolare la distanza tra il manubrio e la sella e l'impostazione della sella in modo da garantire una pedalata confortevole;



- Regolare le leve dei freni e del cambio in modo che siano facilmente raggiungibili con le mani salde sulle manopole del manubrio (trattandosi di freni idraulici: agire sulla vite di registrazione posta sulle leve per modificarne la posizione), assicurandosi che la frenata avvenga in modo modulare (è consigliato frenare anticipatamente ed in modo moderato, per evitare il ribaltamento o il blocco della ruota);
- Non è consigliabile cambiare le pastiglie dei freni da soli. E' necessario rivolgersi ad un negozio di biciclette qualificato. La garanzia sui freni decade qualora il processo di cambio non sia avvenuto correttamente.
- Prova i freni ogni volta prima di un'uscita: se scopri che la frenata sta perdendo anche solo un po' di efficienza, non importa se prima o durante la guida, chiedi assistenza a un negozio di biciclette qualificato per valutare la sostituzione delle pastiglie.
- Serrare nuovamente le viti dopo gli spostamenti necessari. La leva di destra regola il freno posteriore mentre quella sinistra il freno anteriore. Eccezion fatta per il Regno Unito, Giappone ed Australia dove la leva di destra regola il freno anteriore mentre quella sinistra il posteriore;
- Regolare le sospensioni: seguire le istruzioni del Fornitore poste nella scatola fornita insieme alla bike. Se non foste sicuri di come fare, contattare un negozio specializzato o il Fornitore stesso.

Assistenza: far eseguire lavori di assistenza solo a personale specializzato. L'assistenza alle sospensioni richiede una approfondita conoscenza dei componenti, così come l'uso di attrezzi e lubrificanti specifici. La non corretta esecuzione dei lavori può danneggiare i componenti e far decadere la garanzia. Visita il sito web del Fornitore per il catalogo dei ricambi e le informazioni tecniche aggiornate. Per ordini di componenti contattare il negoziante autorizzato di zona. Le informazioni qui riportate sono soggette a cambiamenti senza obbligo di preavviso. I prodotti possono differire dalle immagini riportate qui.

Non aggiungere autonomamente accessori o attrezzature alla bicicletta e non tentare di modificarla. Per eventuali accessori (parafanghi, luci, ...), scegliere sempre componenti di qualità facendosi consigliare da un rivenditore specializzato.

Attenzione

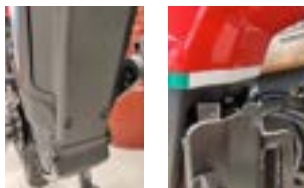
Nel serraggio delle viti attenersi alla coppia indicata sulle stesse o fare riferimento alla tabella "Coppie di serraggio" presente in questo manuale.

Batteria

Rimozione ed installazione della batteria

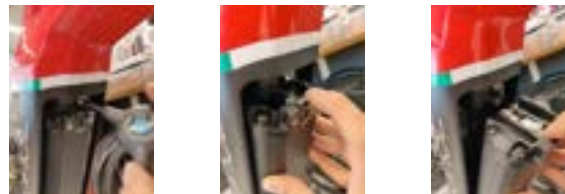
Modelli TK01

Per prima cosa è necessario rimuovere la cover della batteria svitando le due brugole (chiave da 2,5mm) al fondo della cover.



Successivamente inserire una chiave da 4mm nell'apposita vite a brugola e compiere un quarto di giro in senso orario per far scendere la batteria.

A questo punto occorre premere la linguetta cromata con un dito verso il basso, per poter estrarre completamente la batteria.



Per installare la batteria: far combaciare la sporgenza del supporto basso con la scanalatura che si trova sul fondo della batteria e, facendo perno sulla base inferiore, accompagnare la parte alta della batteria dentro il telaio in pozione.

Inserire le due linguette della cover batteria nelle apposite incanalature e riavvitare le due brugole.



Modelli MIG

Per la cover batteria provvista di sgancio rapido: svitare la vite di fissaggio e sfilare la cover stessa. Inserire e far girare la chiave nel nottolino, quindi far ruotare la batteria verso l'esterno (lato dx).



Caricare la batteria

Aprire l'apposito tappino ed inserirvi lo spinotto del carica batterie.



Assicurarsi di richiudere il tappo a protezione dei contatti dopo aver terminato la ricarica, per evitare che vi entri acqua o sporco e prolungare così la vita utile dell'impianto elettrico.

Attenzione

Collegare direttamente al muro la presa di corrente, senza utilizzare prolunghe né adattatori.

Ricordarsi di caricare la batteria almeno ogni 3 mesi, anche se la bike non viene utilizzata.

Accensione e spegnimento

Modelli TK01

ON: Dopo aver premuto per circa 2 secondi il bottone posizionato al di sotto del top-tube questo si illuminerà ed il display si accenderà.

OFF: Per spegnere il sistema premere lo stesso bottone dell'accensione per circa 2 secondi.



Modelli MIG

ON: Cliccare il bottone di accensione/spegnimento collocato sulla batteria stessa (non tenerlo premuto altrimenti il sistema si accende e si spegne subito dopo).

OFF: Per spegnere il sistema cliccare lo stesso bottone dell'accensione (senza tenerlo premuto).



Attenzione

Non applicare alcun tipo di pressione sui pedali fino a che il display sul manubrio non è completamente acceso. La pressione di un piede poggiato sul pedale in fase di accensione genera l'errore W013 (in questo caso, per riprendere a pedalare, è sufficiente spegnere il sistema e riaccenderlo). Qualora si visualizzassero errori sul display: leggere la sezione relativa ai codici di errore presente nel manuale del fornitore.

La pedalata assistita

La bicicletta elettrica a pedalata servo-assistita (denominata EPAC) è un mezzo dotato di un motore elettrico a supporto della pedalata. La pedalata assistita si attiva automaticamente non appena si inizia a pedalare e si disattiva automaticamente non appena si smette di pedalare. Tale assistenza interviene fino a una velocità massima di 25 km/h. La regolazione del supporto fornito dal motore elettrico avviene tramite l'interruttore di servo-assistenza applicato sul manubrio.

La batteria al momento della consegna della sua ebike è posta dalla casa madre in "Sleep Mode", infatti risulterà spenta anche premendo il tasto di accensione. Prima della prima uscita in bicicletta è pertanto necessario effettuare un ciclo di carica completo della batteria fino a che si accendono tutti i 5 LED.

Per la carica della batteria, utilizzare il carica-batterie Shimano specifico e rispettare le condizioni di carica indicate nel manuale Shimano Steps.

Prima di ogni uscita

Per propria natura le MTB sono sottoposte a grandi sforzi: ogni componente della bicicletta reagisce in modo differente sotto sforzo e potrebbe giungere a frattura senza preavviso. È di fondamentale importanza controllare che la bicicletta funzioni correttamente e sia in sicurezza prima di ogni uscita; si consiglia inoltre di sottoporla a periodici controlli di routine presso il proprio Dealer Ducati o presso un'officina specializzata.

In particolare occorre controllare, secondo quanto indicato sul presente manuale e su quelli dei Fornitori dei componenti dati in dotazione, che:

- Tutte le viti relative agli snodi del triangolo posteriore, leveraggio, ammortizzatore e pedivelle siano serrate correttamente (vedere paragrafo "Coppie di serraggio" di questo manuale);
- L'attacco del manubrio e della sella siano serrati correttamente;
- I bloccaggi rapidi (ove presenti) e quelli a brugola della ruota anteriore e posteriore ed i perni passanti siano fissati a dovere;
- Le ruote siano libere di scorrere senza attriti con altri componenti;
- I freni anteriore e posteriore funzionino correttamente;
- Non vi siano sul telaio e sul triangolo posteriore crepe o segni legati all'eccessivo sforzo a cui è stata sottoposta la bicicletta;
- La batteria sia sufficientemente carica e sia installata correttamente sulla bicicletta;
- La pressione degli pneumatici sia adeguata a quanto riportato sui copertoni stessi.



Attenzione

Se si riscontrano anomalie con uno dei punti sopra citati è necessario provvedere a risolverle prima di poter utilizzare la bicicletta.

Eventuali vibrazioni percepite durante la guida della propria bicicletta non vanno sottovalutate in quanto possono essere sintomo di rottura o allentamento dei componenti.

È di fondamentale importanza per un'uscita serena in bicicletta portare con sé gli utensili più comuni alla riparazione della bicicletta ed un kit d'emergenza (camera d'aria, pompa, ...).

Senza un'adeguata formazione è consigliato far eseguire anche gli interventi più semplici ad un'officina specializzata.

Utilizzare la bicicletta solo dopo averne ripristinato lo stato ottimale.

In caso di caduta

Le cadute sottopongono la bicicletta ed i componenti ad elevate sollecitazioni, pertanto, prima di riprendere a pedalare, occorre verificare che non vi siano danni legati all'accaduto.

Per prima cosa occorre verificare che:

- i cerchi siano ancora centrati nel telaio e nella forcella facendo girare la ruota;
- il manubrio e l'attacco al manubrio non siano deformati o rotti;
- il cambio ed il deragliatore funzionino correttamente con tutti i rapporti senza entrare in contatto con i raggi e che la catena non cada fuori sede;
- la sella non sia storta né mobile.



Su alcuni componenti potrebbero non essere visibili segni di danni o cedimenti dopo un urto. E' comunque consigliabile sottoporli a personale esperto prima di riutilizzarli.

Non riprendere l'utilizzo della bicicletta se vi è anche solo il minimo dubbio che qualcosa possa essere stato danneggiato.

Interventi di pulizia, manutenzione e trasporto

Pulizia e manutenzione della bicicletta

- Prima di procedere alla pulizia della bicicletta rimuovere la batteria e accertarsi che tutti i cavi elettrici siano ben connessi e che su ogni porta rimasta libera sia presente l'apposito tappo di chiusura;
- È sconsigliato il lavaggio con getti ad alta pressione onde evitare di danneggiare la bicicletta ed i suoi componenti;
- Per un corretto lavaggio utilizzare appositi prodotti detergenti e protettivi, privi di reagenti chimici aggressivi; dopodiché sciacquare accuratamente ed asciugare con cura con un panno morbido asciutto;
- Eseguire regolarmente interventi di pulizia, verificare lo stato di lubrificazione degli organi meccanici e il corretto funzionamento della bicicletta;
- Eseguire regolarmente il centraggio delle ruote ed accertarsi che tutti i raggi siano sufficientemente in trazione. Tale operazione assicura inoltre il corretto allineamento tra il sensore di pedalata e la calamita posizionata sul raggio.



Dopo circa 150km di utilizzo consigliamo di sottoporre la sua ebike ad una ispezione completa effettuata da personale specializzato.

La durata del pacco batteria è maggiore se lo stesso è mantenuto con cura e soprattutto se è riposto nelle giuste condizioni ambientali: evitare

l'esposizione diretta ai raggi del sole. Riporlo in un ambiente asciutto a temperatura compresa tra i 10+20 °C.

In caso di lunga inattività (es. pausa stagionale): staccare la batteria dalla bicicletta ed assicurarsi che abbia una carica pari o superiore al 70%; ricaricarla almeno ogni 4 mesi.

Crash replacement

Il servizio di Crash Replacement è riservato al primo proprietario della bicicletta ed è valido per i primi due anni dalla data di acquisto, una sola volta.

KP offre la possibilità di sostituire il telaio della **Ducati powered by Thok** a condizioni particolari in caso di incidente. Il cambio avverrà con telaio di pari o superiore modello privo dei componenti. Il montaggio dei componenti sul nuovo telaio non sarà compreso nel prezzo, ma sarà a carico del cliente.

Sarà necessario spiegare dettagliatamente le circostanze che hanno portato al danno, allegando le immagini della bicicletta incidentata.

Ci riserviamo il diritto di non concedere il servizio in caso dovessimo riscontrare che il danno sia solo estetico o causato appositamente.

Per l'attivazione del servizio potrai contattarci via e-mail scrivendo a tech@thokebikes.com.

Garanzia

La KP S.r.l. garantisce, ai sensi ed agli effetti degli articoli 128 e ss. del D. Lgs. 206/2005, i beni acquistati dal Cliente Consumatore per ogni eventuale difetto di conformità che si manifesti entro il termine di due anni dalla consegna.

Nel caso di beni usati, secondo quanto previsto dall'articolo 134, Il comma, D. Lgs. 206/2005, che siano stati esaminati e riparati in ossequio alle specifiche del produttore, la KP s.r.l. è responsabile nei confronti del Cliente Consumatore dei difetti di conformità che si manifestino entro un anno dalla consegna del bene.

Ai fini del presente contratto si presume che i beni di consumo siano conformi se, ove pertinenti coesistano le seguenti circostanze:

- Sono idonei all'uso al quale servono abitualmente beni dello stesso tipo;
- Sono conformi alla descrizione fatta dal venditore e possiedono le qualità del bene che il venditore ha presentato al Cliente Consumatore come campione o modello;
- Presentano le qualità e le prestazioni abituali di un bene dello stesso tipo, che il Consumatore può ragionevolmente aspettarsi, tenuto conto della natura del bene e, se del caso, delle dichiarazioni pubbliche sulle caratteristiche specifiche dei beni fatte dal venditore, dal produttore o dal suo agente o rappresentante, in particolare nella pubblicità e nella etichettatura;
- Sono altresì idonei all'uso particolare voluto dal consumatore e che sia stato da questi portato a conoscenza del venditore al momento della conclusione del contratto e che il venditore abbia accettato anche per fatti concludenti.

Il Cliente Consumatore decade da ogni diritto qualora non denunci per iscritto alla KP S.r.l. il difetto di conformità entro il termine di due mesi dalla data in cui il difetto è stato scoperto.

A seguito della denuncia il Consumatore avrà diritto di richiedere la riparazione o la sostituzione del bene. La KP S.r.l. dovrà risponderci entro e

non oltre sette giorni lavorativi dal momento del ricevimento della denuncia. Nel caso la riparazione o la sostituzione del bene siano impossibili o eccessivamente onerosi per la KP S.r.l., quest'ultima procederà ad una riduzione del prezzo o alla risoluzione del contratto. In tal caso sarà Suo onere indicare le modalità per il riaccredito delle somme pagate.

La garanzia non viene applicata se la bicicletta:

- è utilizzata in gare o competizioni sportive;
- è utilizzata a scopo commerciale (esempio: noleggio);
- è utilizzata in modo non conforme o diverso da quello per cui è stata progettata;
- riceve errorea o insufficiente manutenzione;
- non viene riparata da un'officina specializzata.

La garanzia è valida solamente se vengono utilizzati componenti originali, inclusi quelli che sono stati sostituiti.

Norme da applicare in caso di danni alla consegna

In caso di **danni, verificatisi nel corso del trasporto delle merci**, è necessario osservare le seguenti norme a seconda dei due casi:

- 1) In caso di **danni apparenti, cioè visibili al momento della consegna**, dovete provvedere a:
 - **elevare** riserve sui documenti di trasporto e/o di consegna che si firmano al momento del ricevimento delle merci. Tali riserve devono essere il più dettagliate possibile; specificate tipologia ed entità del danno o dell'ammanco.

Dovete elevare riserve anche in caso di danni visibili agli imballaggi.

- **comunicare** immediatamente alla ditta KP Srl il danno rilevato riportando tutti gli estremi della spedizione con relativa documentazione fotografica dell'imballo e delle parti danneggiate.

2) In caso di **danni occulti**, cioè non visibili al momento della consegna, dovete provvedere a:

- comunicare immediatamente alla ditta KP Srl il danno rilevato riportando tutti gli estremi della spedizione con relativa documentazione fotografica dell'imballo e delle parti danneggiate.

La ditta KP srl declina ogni responsabilità nel caso in cui il destinatario non osservi la procedura di rilievo danni sopra descritta.

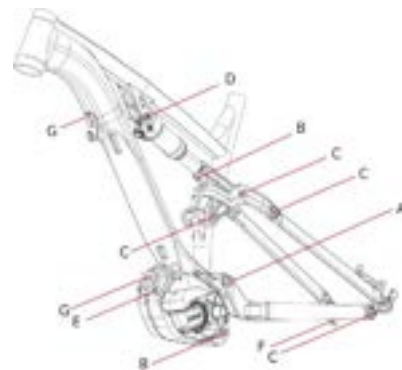
Informativa ai sensi del regolamento delle batterie



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente è legalmente obbligato a smaltire le pile e gli accumulatori secondo la normativa prevista per lo smaltimento. È possibile restituirle dopo l'utilizzo ad un punto di raccolta comunale o nei negozi locali attrezzati.

Coppie di serraggio

Modelli MIG



A - 20.5 Nm
C - 10 Nm
E - 1.3 ÷ 1.5 Nm
G - 5.5 Nm
Tubo sella - 8Nm

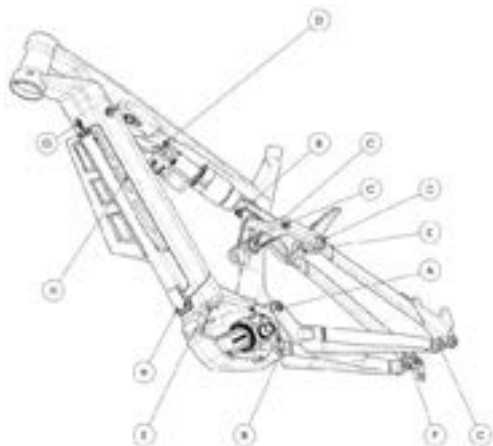
B - 10 ÷ 12 Nm
D - 8 Nm
F - 7.9 Nm
Attacco manubrio - 5Nm
Rotaie sotto sella - 12Nm

Elementi fissati al manubrio (manopole, manettini, display...) - 3Nm
Ruote: fare riferimento alla coppia indicata sul perno della ruota.

NOTA: Per il modello **E-Scrambler** fare riferimento solamente alle coppie di serraggio indicate nel disegno con le lettere: B – G

Non è consentito l'utilizzo di viti in ergal o altre leghe leggere per il serraggio dei suddetti componenti.

Modelli TK01



A - 20.5 Nm

C - 10 Nm

E - 1.3 ÷ 1.5 Nm

G - 5.5 Nm

Attacco manubrio - 5Nm

Tubo sella - 8Nm

B - 10 ÷ 12 Nm

D - 8 Nm

F - 2.5 ÷ 3 Nm

H - 1 ÷ 1.3 Nm

Rotaie sotto sella - 12Nm

Elementi fissati al manubrio (manopole, manettini, display...) - 3Nm

Ruote: fare riferimento alla coppia indicata sul perno della ruota.

Accessori E-Scrambler

LUCI: La E-Scrambler è equipaggiata con fanali anteriore e posteriore alimentati dalla batteria della ebike e possono essere accesi o spenti all'avviamento della stessa, scegliendo la posizione ON o OFF nel menù del display.

Se ne consiglia l'utilizzo in modalità acceso anche durante il giorno. Verificare la normativa vigente nel proprio Paese inerente all'obbligo di utilizzo delle luci anche durante il giorno.

PORTAPACCHI: Il portapacchi posteriore della E-Scrambler ha una portata massima di 25Kg. Il portapacchi è omologato per l'esclusivo trasporto di materiali nei limiti indicati ed è vietata l'installazione di componenti o accessori per il trasporto di persone. È vietata qualsiasi modifica strutturale che pregiudichi il suo utilizzo.

ATTENZIONE: Il trasporto di materiale pesante può influenzare la capacità di gestione della bicicletta alterandone il peso e il bilanciamento.

CAVALLETTO: Il cavalletto laterale in dotazione ha 2 regolazioni di altezza. Assicurarsi sempre del corretto sollevamento del cavalletto prima di mettersi in marcia.

PARAFANGO: La E-Scrambler è dotata di parafanghi anteriore e posteriore in alluminio. È vietata qualsiasi modifica strutturale che pregiudichi il loro corretto utilizzo.

Montaggio del parafango anteriore: prima di montare la ruota anteriore avvitare i due supporti filettati negli appositi fori della forcella, allineare l'asola superiore del parafango con il foro al centro dell'archetto e bloccarla in posizione con la vite a brugola. Inserire le due staffette negli appositi cappucci quindi avvitarli ai supporti sulla forcella.



Table of content

Introduction.....	29
Warnings.....	31
Electrically Power Assisted Cycles (EPAC)	32
Road safety.....	33
Note for parents and legal guardians	33
Before the first ride	34
Battery	39
Battery removal and installation	39
Charging the battery	41
Switching on and off.....	41
Electronically power assisted cycles	42
Before each ride.....	43
In the event of fall.....	44
Cleaning, maintenance and transport intervention	45
Cleaning and maintenance.....	45
Crash replacement	46
Legal warranty for consumer.....	46
Rules to be followed in case of goods damage.....	48
Battery differentiated waste directives	49
Torque chart	50
MIG models.....	50
TK01 models	51
E-Scrambler Accessories.....	52

Introduction



Congratulations on your new purchase and thank you for choosing a **"Ducati powered by Thok"** ebike.

Ducati ebikes, the result of the collaboration between Ducati and Thok Ebikes, presents innovative and unique design solutions thanks to the designer Aldo Drudi and the support of the Ducati Style Center.

Biking is a wonderful sport, that takes you on incredible adventures into nature. It is also a fantastic form of exercise, with no CO₂-emitting vehicles sharing the trails, making it very healthy, reducing stress and decreasing chances of depression! Regular cycling strengthens the heart, helps you maintain a healthy weight and goes easy on your joints. Now, thanks to the Electronically Power Assisted Cycles (EPAC) the bicycle world has become accessible to everybody.

For those who have never attempted a bike for fear of fatigue, or those who are unable to do it anymore due to lack of training, wives with husbands, fathers with children, grandparents with their grandchildren...

Before using the bicycle we advise to read carefully this "Use and maintenance manual" and "Technical documents" of the component suppliers, and from the Shimano web-site (<http://si.shimano.com>). The EPAC booklet covers technical and safety information therefore, for all other necessary information refer to the UMM. It is essential to register your ebike on our web-site as follows: www.ebike.ducati.com



Attention

Together with MIG models come 2 keys (and their barcode) for locking and unlocking the battery pack. It is important to place 1 of them and the barcode in a safe place. The loss of the two keys and the barcode will make it impossible to remove the battery from the bike without damaging the lock.

In case of loss refer to www.abus.com

Do not use the bicycle with the key inserted in the battery lock. Always remove the key from the lock after using it. Keys can be stolen or accidentally break in the lock.

Warnings

This User manual together with Shimano Steps Drive Unit's booklet contain all the information you need to become familiar with your new EPAC, its components and its technology, and to learn all the necessary precautions for a safe and proper use of the bike. The knowledge and respect of warnings avoid damage to person and property and allows the use of the bicycle respecting the environment. Please keep this handbook for future references and in case you will give your bike to someone else. If this manual gets lost or damaged please request a new copy to your dealer or KP srl.

Use the bike only after reading carefully all the documentation. KP srl can change part of this manual at any time, for technical and commercial needs, without any retroactive notice.

Please understand that in case of self-executed repairs and/or not-professional maintenance warranty on components shall be void and we shall not accept liability for consequential accidents or damages. If necessary please contact your Dealer or any Shimano Service Center. Of course, you can always reach us by website (<http://www.ebike.ducati.com>) if you have any queries.

Please note that any change to the engine, battery, cable or firmware set up not according to **Shimano Steps** standard's could have high risk to damage the whole system or cause any fault of the information transfer between each part.

Change the wheel size may change the Max speed higher or lower than 25km/h. Please note it could bring high risk of injury if the motor support more than 25km/h.

Caution

Battery, engine, or brake discs may reach high temperatures after long use: be sure to allow these parts to cool down before touching them or cycling again. If the battery and the engine do not seem to

cool despite inactivity, contact a Shimano Service Center or your nearest Dealer.

The A-Weighted emission sound pressure level at the driver ears is less than 70 Db(A)

The bike maximum load capacity (biker with possible bags) is 120 kgs (260 lbs). Trailer and child-seat cannot be used with this bike.

KP srl will not be responsible for any damage caused by tampering and/or change by the customer of the electrical components with spare parts other than the original standard ones provided by the Shimano Steps group.

Electrically Power Assisted Cycles (EPAC)

EPAC is the abbreviation used by the European Standard EN 15194:2009 and derives from the initials of "Electrically Power Assisted Cycles", and has the same characteristics as the "assisted pedal bicycles".

Therefore, the functional features requested by Italian and European Standards for the Electrically Power Assisted Cycles (EPAC) are:

- the electric motor must only assist when the cyclist pedals forward;
- the assistance cuts-out as soon as the cyclist stops pedaling forward or acts on the brake levers;
- the assistance reduces progressively and cuts-out completely when the vehicle reaches the maximum speed of 25 km/h.

The assisted pedal cycles are excluded from the European Directive 2002/24/CE relative to type approval of motorized vehicles with two or three wheels. Therefore, compliance with and maintenance of the main requisites allow your EPAC to be used according to the regulations valid for velocipedes. Bicycle lanes can be used and helmets, insurance or registration plates are not compulsory.

Road safety

The bicycles covered by this manual can be used off-road, on asphalt or even on sand owing to the support of the electric motor. Please do not ride your bike in extreme conditions, such as volcano or polar area.



In order to ride it on public roads it is necessary to equip it with all the equipment required by the regulations in force in the Country of use. For more information on the equipment contact your Dealer or a Shimano Service Center.

In some Countries it may be necessary to verify the correspondence of the characteristics of the bicycle to what is prescribed by specific local regulations. Check the requirements before using the bicycle.

For your own safety it is required to always wear a helmet.

Pay more attention in wet ground conditions because the mud could cause malfunctions to the braking system; regular checking is recommended after traveling a certain distance.

This manual provides further guidance and instructions on the use of the bicycle, but do not substitute regulations, decrees nor Laws in force in the country where it is ridden. (In Italy no permission from authorities, nor a driver license is required).

Note for parents and legal guardians

A parent or legal guardian is responsible either for the actions and the security of the child, either for the bicycle state of use and adaptation to the rider's size. This bike is not suitable for children; however if the parent or legal guardian decide the kid can ride it, it is their duty to make sure that the child has learned to use safely and responsibly the EPAC. We recommend to verify the actual knowledge of riding an EPAC in the environment in which the bicycle is intended to be used.

Before the first ride

Biking requires particular concentration, physical fitness and exercise; therefore take your time to know your new ebike!

The bike is delivered pre-assembled (except fixing handlebar and pedals) to the designated Dealer or to the address specified online during the purchase.

It is your responsibility (or the dealer's) to complete the assembly process paying attention to:

- Mount the front wheel: unscrew the through pin of the fork and remove it; remove the spacer from the brake caliper. Place the wheel between the fork stems while making sure that the disc enters between the pads. On some forks, the pin is inserted from the left side (riding position), while on others it is inserted from the right side. Apply some grease on the pin, insert it as far as it will go and tighten it while ensuring that once tightened, the pin lever faces upwards and is parallel with the fork stem.



- Mount the handlebar to the stem with the 4 screws (5 Nm torque to be measured with a torque wrench)

Attention

Stems have different sizes in length and diameters: a wrong stem and a torque higher than 5 Nm could break the handlebar.



If you remove the stem from the fork tube to adjust the height of the handlebar with the supplied spacers, make sure you leave 3-5mm between the end of the steering tube and the stem. This allows the steering head cap to have enough space to properly screw onto the support and preload the head set itself. Not complying with these indications can lead to serious control problems.

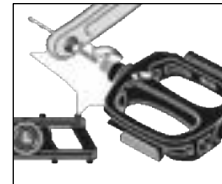
Consider that: the lower the handlebar is positioned, the greater the inclination of the body. An excessively low handlebar causes pain in the wrists, arms, body and neck, as they are subjected to greater stress.

Close the cap by tightening the upper hexagon and then tighten the stem screws, making sure that the handlebar is straight in relation to the bicycle.



Do not turn the handlebars more than 90 ° while riding: it may cause serious damage. It is useful to practice before getting on the saddle and, in case, to be helped by professional riders;

- Fit the pedals taking care to screw the left pedal (marked with the letter L) in an anti-clockwise direction to the left pedal crank, and the right pedal (marked with the letter R) in a clockwise direction to the right pedal crank;



- Adjust the seat height according to your type of ride and comfort preferences, whereas at the lowest point of the crank with the sole of the foot on the pedal, the leg must not be completely stretched. With the heel resting on the crank, the leg should be extended to the maximum.



Follow the instructions below to properly set-up your bike.

[cm]	E-SCR	MIG-S	TK01-RR
S	87	96,5	98,7
M	93	102,2	104,5
L	98	105,4	106
XL	102	110	111



Attention

Do not exceed the limit marked on the tube when extracting the seat post, no matter if it is a dropper seat post or rigid seat post.



- Adjust the distance between the handlebar and the saddle, and set the saddle right to ensure a comfortable ride;



- Adjust brakes and gears levers to be able to reach them easily with both hands firm on the handlebar grips (since MIGs have hydraulic brakes: adjust the screws situated on the levers to change their position), ensuring a smooth braking (it is suggested to brake in advance and in a moderate manner, to prevent the wheel from tipping over or blocking);
- It is not recommended to change the brake pad by yourself. Please change it by a qualified bike shop. The brakes will not be guarantee if the change process is incorrect.
- Test the brakes every time before you ride, if you find out the function of the braking is loosing even just a little bit, no matter before or while riding, ask for assistance from a qualified bike shop to see if the brake pad is recommended to be changed.
- Make sure to retighten the screws after any adjustments.
The brakes are assembled as: left brake lever for front brake and right brake for rear brake. The exception countries are UK/Japan/Australia, assembled as right brake lever for front brake and left brake for rear brake;
- Adjust the suspensions: follow the supplier's instructions provided together with the bike. If you are not sure how to do it, contact your Ducati Dealer, a bike store or the supplier itself.



Service: Suspension service must be performed by specialized personnel only. Suspension assistance requires in-depth knowledge of the components, as well as the use of specific tools and lubricants. Failure to perform the work can damage the components and void the warranty. Visit the Supplier web-site for the parts catalog and updated technical information. For additional orders of the components, contact your local authorized Dealer.

Do not add accessories or equipment to your bicycle yourself and do not attempt to modify it. For any accessories (mudguards, lights, ...), always choose quality components by consulting a specialist dealer.

Attention

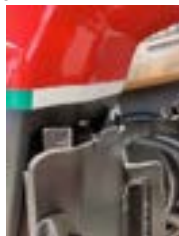
When tightening the screws follow the torque instruction indicated on the equipment itself or refer to the "Torque chart" table in this manual.

Battery

Battery removal and installation

TK01 models

The first thing necessary to do is to remove the batter cover by unscrewing the two socket head screws (2.5 mm wrench) on the bottom of the cover.



Then insert a 4 mm wrench in the specific socket head screw and turn it clockwise one-fourth of a turn to make the battery come down. At this point, press the chrome-plated tab downwards with your finger in order to completely remove the battery.



To install the battery: match the protrusion of the bottom support with the groove found on the bottom of the battery and, while pivoting on the lower base, accompany the upper part of the battery inside the frame.

Push the two tabs of the battery cover into their grooves and screw the two socket head screws back on.



MIG models

For the battery cover with quick release: unscrew the fixing screw and remove the cover itself. Insert and turn the key in the pawl, then rotate the battery outwards (right side).



Charging the battery

Open the cap found and put the battery charger connector inside of it.



Make sure that you close the cap again after charging the battery to protect the contacts, to prevent water or dirt from entering, and in this way extend the lifetime of the electric system.

Caution

Directly connect the socket to the wall without using extension cords or adapters.

Remember to charge the battery at least every 3 months, even if the bike is not used.

Switching on and off

TK01 models

ON: After pressing the button found above the top-tube for about 2 seconds, it will light up and the display will switch on.

OFF: To switch off the system, press the same ON button for about 2 seconds.



MIG models

ON: Click the on/off button located on the battery (do not keep it pressed, otherwise the system switches on and then off immediately afterwards).

OFF: To switch off the system, click the same ON button (without keeping it pressed).



Caution

Do not apply any type of pressure on the pedals until the display on the handlebar has completely switched on. Applying foot pressure on the pedal while switching on generates the **W013** error (in this case, all you have to do to resume pedalling is to switch off the system and then switch it back on).

If errors should appear on the display: read the section on error codes found in the supplier manual.

Electronically power assisted cycles

EPACs are bicycles provided with an electric motor to support the riding. The assistance is activated automatically as soon as you start cycling and it turns off automatically as soon as you stop cycling. Such assistance operates up to a top speed of 25 kph (15 mph). You can select an assist mode for each particular application thanks to the assist switch attached to the handlebar.

When delivered the battery is set in "Sleep Mode": be sure to charge it before use. The battery can be used when the LEDs on light up. The proper use of Shimano battery is recommended. Use the Shimano specified charger and observe the specific charging conditions when charging the battery. Not doing so may cause overheating, bursting, or ignition of the battery.

Before each ride

Most of the times MTBs have to stand a lot of stress: each bicycle component reacts differently under stress and may come to fracture without any warning. It is very important to check that the bike is functioning properly and safely before each ride. It is also advisable to take it to your THOK Point (or authorized dealer) for periodic routine checks.

In particular, following this manual and the instructions written on suppliers' manuals given together with the bike, make sure that:

- All the screws relative to the joints of the rear triangle, linkage, rear shock and cranks are correctly tightened (see paragraph "Torque chart" of this manual);
- the stem and seat are properly tightened;
- front and rear wheels' quick release and passing pins are in place;
- wheels spin smoothly without any interference with other components;
- tire pressure is correct (refer to what is written on the tire itself);
- front and rear brakes are functioning properly;
- there are no cracks or signs related to excessive stress on the frame and the rear triangle;
- the battery is sufficiently charged and properly installed on the bike.



Attention

If any of the points above is not verified you need to resolve it before going biking. Perceived vibrations while riding your e-MTB should not be underestimated as they can be a sign of breakage or loosening of the components

It is very important to always carry common bicycle repair tools and an emergency kit when riding (tire-tube, pump, ...).

Independently perform only the actions described in this manual. For all other works not described please contact a specialist. Use the bike only after having returned it to its optimal state.

In the event of fall

Falls place a lot of strain on your bike's material and components. Therefore, before you continue on your ride, check your bike for damage and impaired functions.

Before getting on your bike check:

- that the seat-post and wheels are firmly secured in the frame and fork;
- that the wheels spin freely;
- the air pressure in the tires, the tension of the spokes and the hub bearing play;
- the brake function;
- any signs of material fatigue (deformations, fractures, cracks, signs of impact, etc.).



On some components, signs of damage or sagging after a crash may not be visible. It is however advisable to submit them to expert personnel before using them again; composite components should be either returned to the manufacturer for inspection or destroyed and replaced.

Do not continue your ride even if only one of the possible defects is present. If you are uncertain regarding the damage of your bike or have any questions, do not hesitate to contact us.

Cleaning, maintenance and transport intervention

Cleaning and maintenance

- Remove the battery and make sure all electric cables are well plugged before cleaning your ebike;
- the use of hydro cleaners is not recommended and in any case do not wet the internal electric and electronic circuits, in order to prevent risk of faults;
- carefully clean the dirty parts with a soft damp cloth and little neutral liquid soap. Afterwards, use a soft dry cloth to dry carefully;
- clean the electric contacts with a dry soft cloth. If necessary, use suitable detergent and protective products;
- Clean, check the lubrication of the mechanical parts and check the correct functioning of your EPAC regularly;
- Regularly perform wheel centering and ensure that all spokes are sufficiently in traction. This operation also ensures a correct alignment between the pedaling sensor and the magnet positioned on the spoke.



After about 150 km (100 miles) riding your ebike we recommend a complete bike inspection performed by an expert.

The battery pack lasts longer if it is carefully kept, and especially if it is stored in the proper ambient conditions: avoid direct exposure to sunlight. Store it in a dry place at a temperature of 10°C to 20°C. If not used for an extensive period (e.g. winter season): remove the battery from the bike and make sure it has a charge equal to or greater than 70%; recharge it at least every 4 months.

Crash replacement

A Crash Replacement service is reserved to the first owner of the bicycle and it is valid for the first two years from the date of purchase, one time only.

KP srl allows you to replace the frame of your **“Ducati powered by Thok”** bike under certain conditions in the event of an accident. The damaged frame will be replaced with a frame of equal or greater value, without components. The cost of assembly of the new frame is not to be included in the price and it will be paid by the customer.

You will need to explain in detail the circumstances that led to the damage and provide images of the defective bike.

We reserve the right not to grant the service whenever we find that the damage is only aesthetic or caused on purpose.

To activate this service please get in touch via e-mail: tech@thokebikes.com.

Legal warranty for consumer

Pursuant to, and to the intents and purposes of, arts. 128 et seq. of Legislative Decree 206/2005, KP srl provides a warranty on the products purchased by a consumer customer against any nonconformity defects that are observed within two years of the date of delivery of the products.

On used goods that have been examined and repaired according to the manufacturer's specifications, pursuant to art. 134, 2nd clause, of Legislative Decree 206/2005, KP Srl provides a warranty to a consumer customer against any nonconformity defects that are observed within one year of the date of delivery of the goods.

For the purposes of this Contract, the goods shall be deemed to be conforming if, where applicable, the following circumstances coexist:

They are suitable for the use normally associated with goods of that particular type;

- They conform to the description made by the seller and possess the same characteristics as the item that the seller presented to the consumer customers as a sample or a model;
- They have the characteristics and performance capabilities normally associated with a product of the same type, which a consumer may reasonably expect in view of the nature of the items and, if applicable, in view of the public statements concerning the specific characteristics of the product made by the seller, the manufacturer or an agent or a representative of the latter, with special regard to the contents of adverts and labels;
- They are also suitable for the particular use intended by the consumer as was made known by the latter to the seller when the contract was entered into, and was accepted by the seller also based on conclusive evidence.

The consumer customer loses every right if the nonconformity defect is not notified to KP Srl within the established time period of two months of the date on which the defect was first observed.

Having notified the defect, the consumer shall have the right to request that the product be repaired or replaced. KP Srl shall reply within and not later than seven working days of the date on which the notification was received. If the repair or replacement of the product proves impossible or too burdensome, KP Srl shall proceed by applying an appropriate reduction in the price that was paid or by refunding the entire amount paid and terminating the Contract.

In this case, it is up to you to specify the modalities for the reimbursement of the amounts paid.

The warranty does not apply if your bicycle:

- is used in races or competitions;
- is used for commercial purposes (e.g. rent);
- is used in a different manner from the use it was designed for;
- maintenance has never been made
- is not repaired by a specialist bike shop.

The warranty is valid only if original components are used, including those that have been replaced.

Rules to be followed in case of goods damage

In case of **damages occurred during goods transport**, it is necessary to comply with the following rules:

1) In case of **apparent damages**, that is to say **damages that are visible during delivery**, you will have to proceed as follows:

- **make due reserves** on the relevant transport and/or delivery documents to be signed by receipt of goods. Such reserves will have to be as much detailed as possible; pls specify kind and degree of damage or loss.
- You will also have to make due reserves in case of visible damages of packages.
- inform immediately KP Srl company about the damage occurred writing all delivery data and relevant photographic proof of the package and damaged parts

2) In case of **hidden damages**, that is to say **damages that are not visible during delivery**, you will have to proceed as follows:

- inform immediately KP Srl company about the damage occurred writing all delivery data and relevant photographic proof of the package and damaged parts.

Kp srl company refuses all responsibility if the consignee does not comply with the a.m. damage survey procedure.

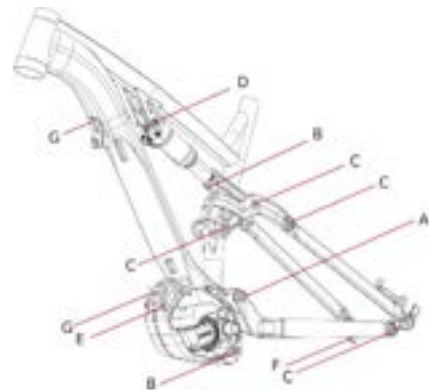
Battery differentiated waste directives



The cross out waste bin symbol on the appliance indicates that the product must be disposed of separately from other refuse at the end of its working life. The user must hand the appliance over to suitable differentiated waste collection centers for electric and electronic waste, or return it to the dealer when purchasing a new equivalent appliance.

Torque chart

MIG models



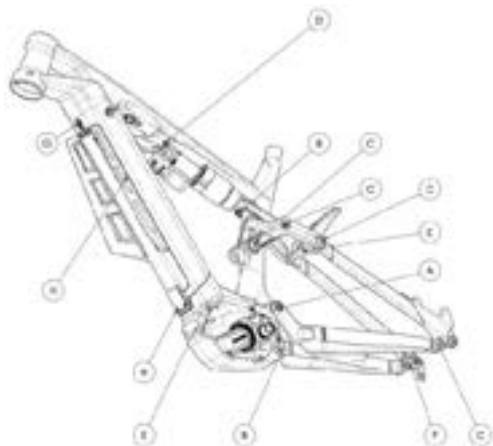
A - 20.5 Nm	B - 10 ÷ 12 Nm
C - 10 Nm	D - 8 Nm
E - 1.3 ÷ 1.5 Nm	F - 7.9 Nm
G - 5.5 Nm	Stem - 5 Nm
Seat-tube - 8Nm	Rails under saddle - 12 Nm

Elements fixed to the handlebar (grips, display...) - 3Nm
 Wheel- refer to the torque on the part

NOTE: For the E-Scrambler model, refer only to the torques indicated in the drawing with the letters: B – G

It's strongly discouraged the use of ergal screws or any other light alloys screws for tightening these components.

TK01 models



A - 20.5 Nm

C - 10 Nm

E - 1.3 ÷ 1.5 Nm

G - 5.5 Nm

Stem - 5Nm

Seat-tube - 8Nm

B - 10 ÷ 12 Nm

D - 8 Nm

F - 2.5 ÷ 3 Nm

H - 1 ÷ 1.3 Nm

Rails under saddle - 12Nm

Elements fixed to the handlebar (grips, display...) - 3Nm

Wheel- refer to the torque on the part

E-Scrambler Accessories

LIGHTS: The E-Scrambler is equipped with both front and rear lights. The lights are powered by the ebike's battery and can be switched on and off from the display.

REAR RACK: The E-Scrambler's rear rack can carry maximum 25 Kg (55 lbs). The rear rack is only dedicated to carry the goods within the indicated cargo weight limits. Installation of additional components or accessories for the transport of persons is not allowed. Any structural modification that affects its regular use is prohibited. The carried goods can influence the riding ability and may affect the ebike's handling by altering its weight and balance.

KICK-STAND: The kick-stand's height can be adjusted. Make sure to lift it up before riding.

FENDERS: The E-Scrambler is equipped with alloy front and rear fenders. Any structural modification that affects their regular use is prohibited.

Mounting the front fender: before mounting the front wheel, tighten the two threaded supports into the appropriate holes on the fork. Align the upper loop clip of the mudguard with the hole in the center of the arch and lock it in place with the Allen screw. Insert the two brackets in the appropriate caps then screw them to the supports on the fork.



Índice

Introducción	55
Advertencias.....	56
Bicicleta eléctrica con pedaleo asistido (EPAC)	58
Seguridad vial	59
Nota para los padres y tutores legales.....	60
Primera utilización	60
Batería	66
Instalación y desinstalación de la batería	66
Carga de la batería	67
Encendido y apagado.....	68
El pedaleo asistido	69
Antes de cada salida	69
En caso de caída	71
Tareas de limpieza, mantenimiento y transporte.....	72
Limpieza y mantenimiento de la bicicleta	72
Servicio crash replacement.....	73
Garantía	73
Normas aplicables en caso de daños en el momento de la entrega	75
Directiva en virtud del reglamento relativo a las baterías	76
Pares de apriete	77
Modelos MIG	77
Modelos TK01	78
E-Scrambler accesorios	79

Introducción



Gracias por su nueva compra y por haber elegido una ebike **“Ducati powered by Thok”**.

Las ebikes Ducati, fruto de la colaboración entre Ducati y Thok Ebikes presenta soluciones innovadoras y gráficas únicas gracias al diseñador Aldo Drudi y a la ayuda del Centro Stile Ducati.

El ciclismo es un deporte apasionante que permite ir a descubrir lugares maravillosos adentrándose en la naturaleza. Es también un deporte sano que refuerza el corazón, no daña las articulaciones, permite bajar de peso, reduce el estrés y ayuda a combatir la depresión. Actualmente, este fantástico mundo, gracias a la unión con el pedaleo asistido, está finalmente al alcance de todos. Las ebikes permiten acercarse al maravilloso mundo de la bicicleta dando a todos la posibilidad de vivirlo plenamente.

A los que nunca han intentado adentrarse por miedo al cansancio, a los que no lo han hecho o no lo practican ya porque no tienen la posibilidad

de entrenarse diariamente, a las mujeres con compañeros, a los padres con hijos, a los amigos...

Antes de usar la bicicleta recomendamos leer cuidadosamente éste “Manual de uso y mantenimiento” y “Documentos técnicos” de los componentes proveedores, y de la página web de Shimano <http://si.shimano.com>. Es fundamental que registre su e-bike en la sección correspondiente del sitio web <http://www.ebike.ducati.com>.



Atención

Con los modelos con batería externa se entregan 2 llaves para bloquear/desbloquear el conjunto de la batería. Es importante guardar una de ellas en un lugar seguro junto al código de identificación. La pérdida de las dos llaves y del código impedirá retirar el conjunto de la batería de la bicicleta sin que resulte dañado el candado (contacto www.abus.com).

Advertencias

La presente guía de uso y mantenimiento junto con las instrucciones de la unidad Shimano Steps contienen toda la información necesaria para familiarizarse con su nueva bicicleta con pedaleo asistido, conocer los

componentes principales y la tecnología correspondiente, y obtener información sobre todas las medidas que es necesario tener en cuenta para un uso correcto y seguro de la misma.

El conocimiento y el respeto de las advertencias previenen los riesgos de accidentes para uno mismo y otras personas, animales u objetos, y permiten utilizar la bicicleta en pleno respeto del medioambiente.

Conserve con cuidado la presente guía para futuras consultas y en caso de pasar la bicicleta a otra persona. En caso de pérdida o daño de la guía, solicite una nueva copia a KP S.r.l. Use la bicicleta solo después de haber leído atentamente toda la documentación.

KP S.r.l. se reserva el derecho de aportar, en cualquier momento y sin aviso previo, todas las modificaciones que sean necesarias por exigencias técnicas o comerciales, sin obligación de comunicación retroactiva.

Se desaconseja realizar trabajos de mantenimiento o desmontaje de piezas o componentes, especialmente en el caso de piezas eléctricas. En caso de necesidad, se debe dirigir al distribuidor local de Ducati o a un Shimano Service Center. Para cualquier pregunta, puede en cualquier caso ponerse en contacto con nosotros a través del sitio web <http://www.ebike.ducati.com>.

Cualquier modificación del motor, batería, cables y programas, así como de otros componentes electrónicos del conjunto **Shimano Steps**, puede provocar daños graves o errores del sistema.

Si cambia las dimensiones de las ruedas, se podría ver aumentado o disminuido el límite de velocidad configurado a 25 km/h, con el consiguiente riesgo de accidentes graves.

Atención

La batería, el motor o los discos de freno podrían alcanzar temperaturas elevadas tras un uso prolongado. Asegúrese de enfriar dichas piezas antes de tocarlas o reanudar el pedaleo. Si la batería y el

motor no se enfrían tras un período de inactividad, póngase en contacto con un Shimano Service Center o con el distribuidor autorizado más próximo.

La presión de la emisión sonora "A-Weighted" en el oído del usuario es inferior a 70 Db(A).

Nota: El peso máximo que soporta la bicicleta (con ciclista y eventual equipaje) es de 120 kg.

Está prohibido acoplar carros o sillas portabebés a la bicicleta.

KP S.r.l. no asume responsabilidad alguna debido a los eventuales daños causados por el incumplimiento y/o cambio por parte del cliente de los componentes eléctricos por recambios no originales que no sean los estándares previstos para el conjunto Shimano Steps.

Bicicleta eléctrica con pedaleo asistido (EPAC)

EPAC es el acrónimo adoptado por la Normativa Europea EN 15194:2009, significa "Electrically Power Assisted Cycle", que en español se traduce como "Ciclo con asistencia eléctrica", y tiene las mismas características que se describen para las "bicicletas con pedaleo asistido".

Las características funcionales requeridas por las normativas italianas y europeas para las bicicletas EPAC son, por lo tanto, las siguientes:

- la asistencia del motor eléctrico debe funcionar solo cuando el ciclista pedalea en el sentido de avance del medio;
- la asistencia se interrumpe justo cuando el ciclista deja de pedalear en el sentido de avance;
- la asistencia se reduce progresivamente y al final se detiene cuando el medio alcanza la velocidad máxima de 25 km/h.

Las bicicletas con pedaleo asistido están excluidas de la Directiva europea 2002/24/CE, relativa a la homologación de los vehículos a motor con dos y tres ruedas. Por tanto, el cumplimiento y el mantenimiento de los requisitos fundamentales le permiten el uso de su EPAC según los reglamentos válidos para velocípedos y, por consiguiente, está permitido su acceso a los carriles para bicicletas. Además, no está prevista la obligación de usar casco ni de tener un seguro RCT ni matrícula.

Seguridad vial

Las bicicletas descritas en el presente manual son idóneas para utilizarse fuera de vías convencionales, sobre asfalto o incluso sobre arena gracias a la asistencia del motor eléctrico. No se recomienda utilizar la bicicleta en condiciones extremas, como en volcanes o áreas árticas. Para usar la bicicleta en vías públicas, es necesario equiparla con todos los dispositivos previstos por las normativas vigentes en el país de uso relativas al Código de circulación. Para equipar la bicicleta con dichos dispositivos, consulte al distribuidor local.



La presente guía incluye indicaciones e instrucciones de uso de la bicicleta complementarias a, no sustitutivas de, las normas, prescripciones, decretos o leyes de carácter general o específico en vigor en el lugar donde tiene lugar su utilización.

En Italia no se necesitan permisos de las autoridades ni permiso de circulación para conducir una bicicleta con pedaleo asistido.

En algunos países, puede que sea necesario comprobar si las características de la bicicleta responden a lo prescrito por las normas locales específicas. Compruebe los requisitos antes de utilizar la bicicleta.

Por su propia seguridad, es necesario que lleve siempre un casco homologado durante la actividad.

Preste mayor atención en condiciones con el terreno mojado, ya que el barro puede provocar averías en el sistema de frenos; se recomienda

realizar un control periódico después de recorrer una determinada distancia.

Nota para los padres y tutores legales

Los padres o tutores legales son los responsables de las acciones y la seguridad de sus hijos, así como del estado de seguridad de la bicicleta y de que sus dimensiones se ajustan al tamaño del ciclista. Esta bicicleta no es idónea para ser utilizada por niños. No obstante, si decidiese que el niño/joven está en condiciones de poder usarla, es necesario que se asegure de que el mismo ha aprendido a utilizar la bicicleta EPAC de forma segura y responsable. La mejor manera de comprobar lo anterior es hacerla utilizar en el ambiente para el cual la bicicleta está destinada a usarse.

Primera utilización

Salir fuera de las vías convencionales requiere una concentración, condición física y ejercicio concretos y, por lo tanto, debe coger confianza poco a poco con la nueva ebike!

La bicicleta se entrega premontada al distribuidor local de Ducati o en la dirección que se indique en el momento de la compra. No es necesario montar ningún componente cuando se recibe la bicicleta, excepto el manillar y los pedales.

El nuevo propietario, o el revendedor, es responsable de completar el montaje prestando atención a cuanto sigue:

- Montaje de la rueda trasera: desenrosque el perno pasante de la horquilla y quítelo; quite el separador de la pinza de freno. Inserte la rueda entre los vástagos de la horquilla teniendo cuidado de que el

disco quede entre las pastillas. En algunas horquillas el perno se introduce desde el lado izquierdo (desde la posición de conducción), mientras que en otras desde el lado derecho. Ponga un poco de grasa sobre el perno, insértelo hasta el fondo y atorníllelo de manera que, una vez apretado, la palanca del perno quede hacia arriba y paralela al vástago de la horquilla.



- Monte el manillar al vástago del manillar ya fijado en la dirección, con cuidado de apretar los 4 tornillos con un par de 5 Nm (mida el par con una llave dinamométrica).



Atención

Los vástagos de manillar tienen diferentes dimensiones de longitud y diámetro; una elección incorrecta y un apriete superior a 5 Nm podrían provocar la rotura del manillar.

En caso de desmontar el vástago del manillar desde el tubo de la horquilla, al ajustar la altura del manillar con los tacos suministrados,

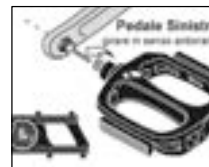
asegúrese de dejar 3-5 mm entre el final del tubo de dirección y el vástago del manillar. Esto permite tener suficiente espacio para apretar correctamente el tapón de la dirección al soporte y precargar la propia dirección. El no respeto de estas indicaciones puede acarrear problemas de control graves. Considere que cuanto más bajo se coloca el manillar, mayor es la inclinación del busto. Un manillar excesivamente bajo puede ocasionar dolor en las muñecas, brazos, busto y nuca, ya que estos se someten a un mayor esfuerzo.

Cierre el tapón apretando la llave Allen de arriba y, después, apriete los tornillos del vástago del manillar asegurándose de que el manillar esté derecho con respecto a la bicicleta.



No gire el manillar más de 90° durante la marcha; se podrían producir daños graves. Es útil hacer ejercicio antes de subirse al sillín y, si es necesario, dejarse ayudar por ciclistas profesionales.

- Monte los pedales prestando atención a apretar el pedal izquierdo (indicado con la letra L) en sentido anti horario a la biela del pedal izquierda, y el pedal derecho (indicado con la letra R) en sentido horario a la biela del pedal derecha;



- Ajuste la altura del sillín según el tipo de pedaleo y la comodidad del cliente, considerando que en el punto más bajo de la biela del pedal, con la planta del pie apoyada sobre el pedal, la pierna no debe estar completamente extendida; con el talón apoyado sobre la biela del pedal, la pierna debe estar extendida casi al máximo;



Atención

Al extraer la tija, no supere el límite indicado en el tubo; no hay distinción entre tubos de sillín telescópicos o fijos.



Respete las indicaciones que se proporcionan a continuación para utilizar la bicicleta.



[cm]	E-SCR	MIG-S	TK01-RR
S	87	96,5	98,7
M	93	102,2	104,5
L	98	105,4	106
XL	102	110	111

- Ajuste la distancia entre el manillar y el sillín, así como el posicionamiento del sillín, para garantizar un pedaleo cómodo;



- Ajuste las palancas de los frenos y del cambio, de modo que se pueda acceder a ellas fácilmente con las manos colocadas en las empuñaduras del manillar (en caso de frenos hidráulicos, ajuste los tornillos de registro en las palancas para modificar su posición) y asegúrese de que se frena de forma modular (se recomienda frenar con anticipación y de manera moderada para evitar vuelcos o bloqueos de la rueda);
- No se recomienda cambiar la pastilla de freno usted mismo. Cámbielo por una tienda de bicicletas calificada. Los frenos no estarán garantizados si el proceso de cambio es incorrecto.



Pruebe los frenos cada vez antes de conducir, si descubre que la función del frenado se está perdiendo aunque sea un poco, sin importar antes o mientras conduce, solicite asistencia en una tienda de bicicletas calificada para ver si se recomienda la pastilla de freno. ser cambiado.

- Apriete de nuevo los tornillos tras realizar los cambios necesarios. La palanca de la derecha controla el freno posterior, mientras que la de la izquierda controla el freno delantero. En el caso del Reino Unido, Japón y Australia es al contrario: la palanca derecha controla el freno delantero y la izquierda el freno posterior;
- Ajuste las suspensiones: siga las instrucciones del proveedor que se incluyen en la caja de la bicicleta. Si no está seguro de cómo hacerlo, póngase en contacto con una tienda especializada o con el propio distribuidor.

Asistencia: los trabajos de asistencia deben ser realizados exclusivamente por personal especializado. Los trabajos de asistencia de las suspensiones requieren tener unos conocimientos profundos de los componentes, así como del uso de equipos y lubricantes específicos. Una ejecución incorrecta de los trabajos puede dañar los componentes y anular la garantía.

Visite el sitio del proveedor para consultar el catálogo de recambios, además de información técnica actualizada. Para pedidos de componentes, póngase en contacto con un vendedor presente en su zona. Los datos aquí proporcionados están sujetos a cambio sin obligación de aviso previo. Los productos pueden ser diferentes de los mostrados en las imágenes aquí.

No instale usted mismo accesorios o equipos adicionales a la bicicleta y no intente modificarla. En caso de instalarle eventuales accesorios (guardabarros, luces, etc.), elija siempre componentes de calidad basándose en las recomendaciones de un revendedor especializado.

Atención

Al apretar los distintos tornillos, atégase al par indicado en los mismos o consulte la tabla "Par de apriete" incluida en esta guía.

Batería

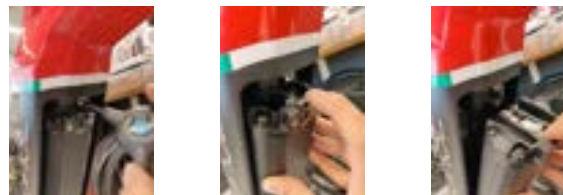
Instalación y desinstalación de la batería

Modelos TK01

En primer lugar, quite la tapa de la batería desatornillando los dos tornillos de cabeza hueca (llave de 2,5 mm) en la parte inferior de la tapa.



A continuación, inserte una llave de 4 mm en el tornillo de cabeza hueca correspondiente y haga un cuarto de vuelta en el sentido de las agujas del reloj para hacer que baje la batería. Por último, presione hacia abajo la lengüeta cromada con la ayuda de un dedo hasta conseguir extraer por completo la batería.



Para instalar la batería: haga coincidir la protuberancia del soporte bajo con la ranura que se encuentra en el fondo de la batería y, alzando la base

inferior, ayude a que la parte superior de la batería quede colocada en su posición dentro del bastidor. Inserte las dos lengüetas de la tapa de la batería en las ranuras correspondientes y vuelva a atornillar los dos tornillos de cabeza hueca.



Modelos MIG

Para la tapa de la batería con desenganche rápido: desatornille el tornillo de fijación y retire la tapa. Inserte y gire la llave en el trinquete, luego gire la batería hacia afuera (lado derecho).



Carga de la batería

Abra la tapa e inserte la cánula del cargador de la batería.



Asegúrese de volver a poner la tapa de protección de los contactos después de finalizar la carga con el fin de evitar que entre agua o suciedad y alargar así la vida útil del sistema eléctrico.

Atención

Conecte la toma de corriente directamente a la pared, sin usar alargadores ni adaptadores.

Recuerde cargar la batería al menos cada 3 meses aunque no use la bicicleta.

Encendido y apagado

Modelos TK01

ENCENDIDO: Después de presionar alrededor de 2 segundos el botón que se encuentra debajo del tubo superior, este se iluminará y la pantalla se encenderá.

APAGADO: Para apagar el sistema, presione el mismo botón de encendido durante aprox. 2 segundos.



Modelos MIG

ENCENDIDO: Presione el botón de encendido/apagado situado en la propia batería (no lo mantenga presionado, ya que de lo contrario el sistema se encenderá y se apagará sucesivamente).

APAGADO: Para apagar el sistema, presione el mismo botón de encendido (sin mantenerlo presionado).



Atención

No ejerza ningún tipo de presión sobre los pedales hasta que la pantalla en el manillar no se haya encendido por completo. La presión de un pie apoyado sobre el pedal durante el encendido genera el error W013 (en este caso, para volver a pedalear, simplemente apague y vuelva a encender el sistema).

En caso de que se presenten errores en la pantalla: lea la sección relativa a los códigos de error del manual del proveedor.

El pedaleo asistido

La bicicleta eléctrica con pedaleo con asistencia de motor (EPAC) es un medio que dispone de motor eléctrico que asiste al pedaleo. El pedaleo asistido se activa automáticamente cuando se empieza a pedalear y se desactiva automáticamente cuando se deja de pedalear. Dicha asistencia interviene hasta una velocidad máxima de 25 km/h. El ajuste de la asistencia que proporciona el motor eléctrico se realiza a través de un interruptor de servoasistencia colocado en el manillar.

La batería en el momento de la entrega de la ebike está ajustada de fábrica en "sleep mode" (modo de reposo) y, de hecho, resultará apagada incluso cuando se pulse el botón de encendido. Por lo tanto, antes de salir por primera vez en la bicicleta, es necesario realizar un ciclo de carga completo de la batería hasta que se enciendan todos los 5 LED. Para cargar la batería, use el cargador de batería Shimano específico y respete las condiciones de carga que se indican en el manual de Shimano Steps.

Antes de cada salida

Por su propia naturaleza, las MTB están sometidas a grandes esfuerzos: todos los componentes de la bicicleta reaccionan de manera diferente bajo esfuerzo y podrían romperse sin aviso previo. Es extremadamente importante comprobar que la bicicleta funciona correctamente y que se

halla en condiciones de seguridad antes de cada salida. Se recomienda, además, someterla a inspecciones periódicas de rutina en el distribuidor correspondiente de Ducati o en un taller especializado.

En concreto, es necesario comprobar, según lo indicado en la presente guía y en los manuales del proveedor proporcionados, que:

- Todos los tornillos relativos a las juntas del triángulo trasero, la articulación, el amortiguador trasero y las bielas están correctamente apretados (consulte el párrafo "Pares de apriete" de este manual)
- El vástago del manillar y del sillín estén bien apretados.
- Los bloqueos rápidos de las ruedas delantera y posterior y los pernos pasantes estén debidamente fijados.
- Las ruedas se puedan mover sin crear fricción con otros componentes.
- Los frenos delantero y posterior funcionen correctamente.
- No existan fisuras ni signos asociados a un esfuerzo excesivo de la bicicleta en el bastidor y triángulo posterior.
- La batería tenga la suficiente carga y esté instalada correctamente en la bicicleta.
- La presión de los neumáticos sea adecuada conforme a lo indicado en las propias cubiertas.



Atención

Si se detectan anomalías en uno de los puntos indicados arriba es necesario proceder a resolverlas antes de poder usar la bicicleta.

Las eventuales vibraciones que se perciban al ir en la bicicleta no deben subestimarse, ya que pueden ser un síntoma de rotura o de aflojamiento de los componentes.

Para una salida tranquila en bicicleta, es extremadamente importante llevar consigo las herramientas más habituales de reparación de bicicletas y un kit de emergencia (cámara de aire, bomba, etc.).

Si no se dispone de la formación adecuada, se recomienda que los trabajos, incluso los más sencillos, se realicen en un taller especializado. Use la bicicleta solo después de que esté en un estado óptimo.

En caso de caída

Las caídas someten a la bicicleta y a los componentes a un elevado esfuerzo. Por lo tanto, antes de volver al pedaleo, es necesario comprobar que no se hayan producido daños en el incidente.

En primer lugar, es necesario comprobar que:

- las llantas siguen centradas en el bastidor y en la horquilla haciendo girar la rueda;
- el manillar y el vástago del manillar no se han deformado ni roto;
- el cambio y el cambio de marcha funcionan correctamente con todas las marchas sin entrar en contacto con los radios y sin que la cadena se salga;
- el sillín no se ha torcido ni se mueve.



En algunos componentes puede que no se vean los signos de daños o fallos después de un choque. Se recomienda, en cualquier caso, realizar una revisión de los componentes por parte de personal experto antes de su reutilización.

No use de nuevo la bicicleta si tiene la más mínima duda de que algo pueda estar dañado.

Tareas de limpieza, mantenimiento y transporte

Limpieza y mantenimiento de la bicicleta

- Antes de proceder a la limpieza de la bicicleta, quite la batería.
- Se desaconseja lavarla con chorros a alta presión para evitar daños a la bicicleta y sus componentes.
- Para un lavado correcto, use los productos de limpieza y protección adecuados sin reactivos químicos agresivos; después, enjuague con atención y seque con cuidado con un paño suave seco.
- Lleve a cabo periódicamente tareas de limpieza, y compruebe el estado de lubricación de las partes mecánicas y el correcto funcionamiento de la bicicleta.
- Centre periódicamente las ruedas y asegúrese de que todos los radios tengan una tracción suficiente. Dicha operación garantiza también la correcta alineación entre el sensor de pedaleo y el imán colocado en el radio.



Después de alrededor de 150 km, recomendamos realizar una inspección completa de la ebike por parte de personal especializado.

El conjunto de la batería dura más si se mantiene con cuidado y sobretodo si se almacena en las condiciones medioambientales adecuadas: evite la exposición directa a los rayos del sol. Colóquelo en un ambiente seco con una temperatura comprendida entre los 10 y los 20 °C.

En caso de inactividad prolongada (por ejemplo, pausa estacional), desconecte la batería de la bicicleta y asegúrese de que tenga una carga igual o superior al 70 %; recárguela al menos cada 4 meses.

En caso de inactividad prolongada (por ejemplo, pausa estacional), desconecte la batería de la bicicleta y asegúrese de que tenga una carga igual o superior al 70%; recárguela al menos cada 4 meses.

Servicio crash replacement

El servicio de Crash Replacement está reservado al primer propietario de la bicicleta y es válido durante los primeros dos años tras la fecha de adquisición, una sola vez.

KP ofrece la posibilidad de sustituir el bastidor de **"Ducati powered by Thok"** en condiciones específicas en caso de accidente. El cambio será por un bastidor de un modelo igual o superior sin componentes. El montaje de los componentes en el nuevo bastidor no se incluirá en el precio, sino que correrá a cargo del cliente.

Será necesario explicar en detalle las circunstancias que han dado lugar al daño y acompañar imágenes de la bicicleta accidentada.

Nos reservamos el derecho de no prestar el servicio en caso de descubrir que el daño es solo estético o que se ha provocado deliberadamente.

Para activar el servicio, puede enviarnos un mensaje de correo electrónico a tech@thokebikes.com.

Garantía

KP S.r.l. garantiza, en virtud y a los efectos de los artículos 128 y sucesivos del Decreto legislativo italiano 206/2005, los bienes adquiridos por el Cliente Consumidor ante cualquier eventual defecto de conformidad que se presente en los primeros dos años después de la entrega.

Con arreglo a lo previsto por el artículo 134, apartado II, del Decreto legislativo italiano 206/2005, en el caso de los bienes usados que se hayan inspeccionado y reparado de acuerdo con las especificaciones del fabricante, KP S.r.l. será la responsable ante el Cliente Consumidor por los defectos de conformidad que se presenten en el primer año después de la entrega del bien.

En virtud del presente contrato, se presume que los bienes de consumo son conformes cuando, si procede, coexisten las siguientes circunstancias:

- Son idóneos para el uso al que están destinados habitualmente bienes del mismo tipo.
- Son conformes a la descripción del vendedor y poseen las calidades del bien que el vendedor ha presentado al Cliente Consumidor como muestra o modelo.
- Presentan las calidades y las prestaciones habituales de un bien del mismo tipo, que el Consumidor puede esperarse razonablemente, considerando la naturaleza del bien y, si procede, las declaraciones públicas específicas de los bienes realizadas por el vendedor, el fabricante o su agente o representante, en concreto en la publicidad y en el etiquetado.
- Se considera además idóneo el uso particular voluntario por parte del consumidor, que este da a conocer al vendedor en el momento de la formalización del contrato y que el vendedor acepta también como hechos concluyentes.

El Cliente Consumidor pierde cualesquiera derechos si no denuncia por escrito a KP S.r.l. el defecto de conformidad en los primeros dos meses desde la fecha en que se descubre el defecto.

Tras la denuncia, el Consumidor tendrá derecho a solicitar la reparación o sustitución del bien. KP S.r.l. deberá responderle en un máximo de siete días hábiles desde la recepción de la denuncia. En caso de que la reparación o sustitución del bien no sea posible o sea excesivamente onerosa para KP S.r.l., esta última procederá a una reducción del precio o a la resolución del contrato. En dicho caso, será su deber indicar las formas de reembolso de las cantidades abonadas.

La garantía no es aplicable si la bicicleta:

- se utiliza en carreras o competiciones deportivas;
- se utiliza con fines comerciales (por ejemplo, alquiler);
- se utiliza de manera no conforme o diferente a la finalidad de uso prevista;
- recibe un mantenimiento erróneo o insuficiente;

- no se repara en un taller especializado.

La garantía solo es válida si se utilizan componentes originales, incluidos aquellos que se han sustituido.

Normas aplicables en caso de daños en el momento de la entrega

En caso de **daños durante el transporte de la mercancía**, es necesario considerar las siguientes normas de acuerdo con estos dos casos:

- 1) En caso de daños aparentes, es decir, visibles en el momento de la entrega, debe proceder a:

- **declarar** reservas en los documentos de transporte y/o de entrega que se firman en el momento de la recepción de las mercancías. Dichas reservas deben ser lo más detalladas posibles y deben especificar el tipo y la entidad del daño o lo que falta.

Debe presentar reservas también en caso de daños visibles en los embalajes.

- **comunicar** inmediatamente a la empresa KP S.r.l. el daño encontrado, indicando todos los detalles del envío con la relativa documentación fotográfica del embalaje y de las partes dañadas.

- 2) En caso de **daños ocultos**, es decir, no visibles en el momento de la entrega, debe proceder a:

- comunicar inmediatamente a la empresa KP S.r.l. el daño encontrado, indicando todos los detalles del envío con la relativa documentación fotográfica del embalaje y de las partes dañadas.

La empresa KP s.r.l. declina toda responsabilidad en el caso de que el destinatario no respete el procedimiento de evaluación de daños arriba descrito

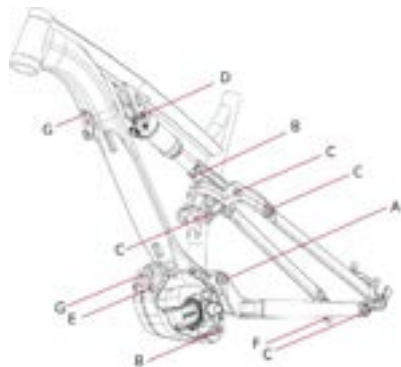
Directiva en virtud del reglamento relativo a las baterías



El símbolo de la papelerera con una cruz que figura en los aparatos indica que el producto se debe eliminar de forma separada a otros residuos al final de su vida útil. El usuario está obligado por ley a eliminar las pilas y los acumuladores según la normativa prevista de eliminación. Después del uso, se pueden entregar en un punto de recogida municipal o en tiendas locales preparadas para tal fin.

Pares de apriete

Modelos MIG



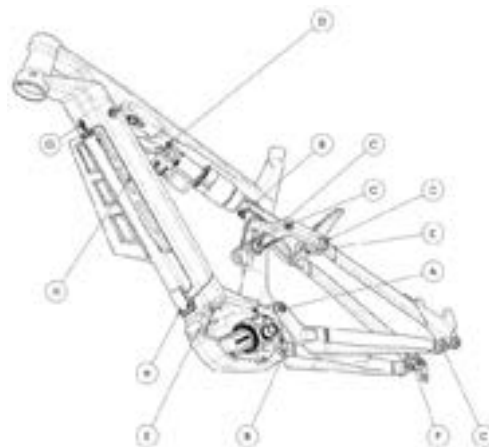
A - 20.5 Nm
 C - 10 Nm
 E - 1.3 ÷ 1.5 Nm
 G - 5.5 Nm
 Tubo del sillín - 8 Nm
 Elementos fijados al manillar (empuñaduras, mandos de cambio, pantalla, etc.) - 3 Nm
 Ruedas: consulte el par indicado en el perno de la rueda.

B - 10 ÷ 12 Nm
 D - 8 Nm
 F - 7.9 Nm
 Vástago del manillar - 5 Nm
 Rieles debajo del sillín - 12 Nm

NOTA: Para la el modelo E-Scrambler, refiérase únicamente a los pares de torsión dibujados con las letras: B – G

No se permite la utilización de tornillos de ergal u otras aleaciones ligeras para apretar dichos componentes.

Modelos TK01



A - 20.5 Nm
 C - 10 Nm
 E - 1.3 ÷ 1.5 Nm
 G - 5.5 Nm
 Tubo del sillín - 8 Nm
 Elementos fijados al manillar (empuñaduras, mandos de cambio, pantalla, etc.) - 3 Nm
 Ruedas: consulte el par indicado en el perno de la rueda.

B - 10 ÷ 12 Nm
 D - 8 Nm
 F - 2.5 ÷ 3 Nm
 Vástago del manillar - 5 Nm
 Rieles debajo del sillín - 12 Nm

No se permite la utilización de tornillos de ergal u otras aleaciones ligeras para apretar dichos componentes.

E-Scrambler accesorios

LUCES: La E-Scrambler está equipada con ambas luces frontales y traseras. Las luces están alimentadas por la batería de la ebike y pueden encenderse o apagarse desde el monitor.

PORTABULTOS: El portabultos de la E-Scrambler puede llevar un máximo de 25kg (55 lbs). El portabultos únicamente está dedicado a la llevada de utensilios dentro de los límites de peso. La instalación de componentes adicionales o accesorio para el transporte de personas no está permitida. Cualquiera modificación estructural que afecte su uso regular está prohibida. La llevada de objetos puede influir en la habilidad de conducción y puede afectar a la maniobrabilidad de la ebike al alterar su peso y equilibrio.

CABALLETE LATERAL: La altura del caballete lateral puede ser ajustada. Asegúrese de elevarla antes de montar.

GUARDABARROS: La E- Scrambler está equipada con guardabarros delantero y trasero de aleación rígida. Cualquier modificación estructural que afecte su uso normal está prohibida.

Montaje del guardabarros delantero: antes de montar la rueda delantera, atornille los dos soportes roscados en los agujeros correspondientes de la horquilla, alinee la ojal superior del guardabarros con el agujero en el centro del arco y bloquéalo en su lugar con el tornillo Allen. Inserte los dos soportes en las tapas correspondientes y luego enrósquelos en los soportes de la horquilla.



Table des matières

Introduction	81
Avertissements	83
Cycles à assistance électrique (EPAC)	84
Sécurité routière	85
Note aux parents et tuteurs légaux	86
Avant la première utilisation	86
Batterie	92
Retrait et installation de la batterie	92
Rechargement de la batterie	93
Allumage et extinction de la batterie	94
Cycles à assistance électrique	95
Avant chaque utilisation	95
En cas de chute	97
Intervention de nettoyage, de maintenance et de transport	98
Nettoyage et maintenance	98
Remplacement en cas d'accident	99
Garantie légale du client	99
Règles à suivre en cas de détérioration des biens	101
Directives d'élimination sélective des batteries	102
Tableau de couples	103
Modèle MIG	103
Modèle TK01	104
Accessoires E-Scrambler	105

Introduction



Félicitations pour votre achat et merci d'avoir choisi un modèle "Ducati powered by Thok".

Les vélos Ducati à assistance électrique, résultat d'une collaboration entre Ducati et Thok Ebikes, propose des solutions de conception innovantes et uniques grâce au travail du designer Aldo Drudi et au soutien du Ducati Style Center.

Le cyclisme est un sport formidable, qui vous permet de vivre d'incroyables aventures au cœur de la nature. C'est également une excellente forme d'exercice physique qui vous évite d'emprunter les pistes polluées par les véhicules émetteurs de CO₂. Cette activité très saine réduit le stress et les risques de dépression ! Pratiquer un cyclisme régulier renforce le cœur, permet de garder la ligne et ne met pas à mal vos articulations. Aujourd'hui, grâce aux Cycles à assistance électrique (EPAC), l'univers du cyclisme est désormais accessible à tous.

Pour ceux qui ne sont jamais montés sur un vélo tout-terrain par crainte d'être trop fatigués, pour ceux qui ne sont plus en mesure de le faire en

raison d'un manque d'entraînement, pour les épouses et leurs maris, les pères et leurs enfants, les grands-parents et leur petits-enfants...

Avant d'utiliser le vélo, nous vous conseillons de lire attentivement le «manuel d'utilisation et de maintenance» ainsi que les «documents techniques» des fournisseurs de composants, et du site internet de Shimano (<http://si.shimano.com>). La brochure consacrée aux EPAC fournit des informations techniques et de sécurité. Aussi, pour obtenir toutes les autres informations nécessaires, reportez-vous au Manuel de l'utilisateur.

Il est important d'enregistrer votre e-bike en vous connectant sur cette page spécifique de notre site Internet: <http://www.ebike.ducati.com>



Attention

2 clés pour verrouiller/déverrouiller la batterie sont livrées avec chaque vélo équipé d'une batterie externe. Il est important d'en conserver une, avec le code-barres, en lieu sûr. La perte des deux clés et du code-barres rendra impossible le retrait de la batterie du vélo sans endommager la serrure. Contacter www.abus.com

N'utilisez pas le vélo avec la clé insérée dans le verrou de batterie. Retirez toujours la clé de la serrure après l'avoir utilisée. Les clés peuvent être volées ou se casser accidentellement dans la serrure.

Avvertissements

Le présent Manuel de l'utilisateur ainsi que la brochure du Mécanisme d'entraînement de Shimano Steps contiennent toutes les informations dont vous avez besoin pour vous familiariser avec votre nouvel EPAC, ses composants et sa technologie, et pour prendre toutes les précautions nécessaires à une utilisation sécurisée et appropriée du vélo.

La connaissance et le respect des avertissements évitent de se blesser et de détériorer le matériel, et assurent une utilisation du vélo dans le respect de l'environnement. Veuillez conserver ce manuel à des fins de référence ultérieure et dans le cas où vous souhaiteriez donner votre vélo à une autre personne. En cas de perte ou de détérioration du présent manuel, vous pouvez en obtenir un nouvel exemplaire auprès de votre concessionnaire ou de KP srl.

Utilisez le vélo uniquement après avoir lu attentivement toute la documentation. KP srl pourra modifier certaines parties du présent manuel en tant que de besoin, pour répondre à des impératifs techniques et commerciaux, sans préavis rétroactif.

Il est important de comprendre que, en cas de réparations réalisées par vous-mêmes et/ou d'interventions de maintenance non réalisées par un professionnel, la garantie des composants sera réputée nulle et nous déclinons toute responsabilité en cas d'accident ou de dommage consécutif.

Si nécessaire, veuillez contacter votre Concessionnaire ou un Centre technique Shimano. Naturellement, vous pouvez toujours nous joindre sur notre site Web (<http://www.ebike.ducati.com>) si vous avez des questions.

Veuillez noter que toute modification apportée au moteur, à la batterie, au câble ou au micrologiciel et non conforme à la norme **Shimano Steps** risque d'endommager considérablement l'ensemble du système ou de provoquer une défaillance du transfert d'informations entre chaque élément.

Un changement de taille de roue risque de modifier la vitesse maximale à un niveau supérieur ou inférieur à 25 km/h. Veuillez noter qu'une vitesse supérieure à 25 km/h imposée au moteur implique un risque élevé de blessures.

Attention

La batterie, le moteur ou les disques de frein peuvent atteindre des températures élevées après une utilisation prolongée : veillez à laisser refroidir ces éléments avant d'y toucher ou de recommencer à pédaler. Si la batterie et le moteur ne semblent pas refroidir malgré l'absence d'activité, contactez un Centre technique Shimano ou votre Concessionnaire le plus proche.

Le niveau de pression acoustique "A-Weighted" pondérée dans les oreilles du cycliste est inférieur à 70 dB(A).

La capacité de charge maximale du vélo (cycliste et sacs éventuels) est de 120 kg. Il n'est pas possible d'utiliser une remorque ou un siège pour enfant avec ce vélo.

KP srl décline toute responsabilité en cas de détérioration causée par une altération et/ou une modification apportée par le client aux composants électriques avec des pièces de rechange autres que les pièces d'origine standard fournies par le groupe Shimano Steps.

Cycles à assistance électrique (EPAC)

EPAC est l'abréviation utilisée par la Norme européenne EN 15194:2009 et provient des initiales du terme anglais "Electrically Power Assisted Cycles". Ils présentent les mêmes caractéristiques que les bicyclettes à pédalier électrique.

Par conséquent, les éléments fonctionnels exigés par les Normes italiennes et européennes pour les Cycles à assistance électrique (EPAC) sont les suivants :

- le moteur électrique doit activer l'assistance uniquement lorsque le cycliste pédale en marche avant ;

- l'assistance s'interrompt dès que le cycliste cesse de pédaler en marche avant ou actionne les freins ;
- l'assistance diminue progressivement et s'arrête complètement lorsque le véhicule atteint une vitesse maximale de 25 km/h.

Les cycles à pédalier électrique sont exclus de la Directive européenne 2002/24/CE relative à la réception des véhicules à moteur à deux ou trois roues. Par conséquent, le respect et le maintien des principaux prérequis vous permettent d'utiliser votre EPAC conformément aux réglementations valables et applicables aux vélocipèdes. Les pistes cyclables peuvent être utilisées et le port du casque et d'une attestation d'assurance ou d'une plaque d'immatriculation ne sont pas obligatoires.

Sécurité routière

Les vélos concernés par cette notice peuvent être utilisés sur les sentiers et chemins (hors-bitume), sur le bitume ou même sur le sable, grâce à l'assistance procurée par le moteur électrique. Veuillez ne pas utiliser votre vélo en conditions extrêmes, comme par exemple à proximité d'un volcan ou en zone polaire.



Pour circuler sur la voie publique, il est nécessaire de le munir de tout l'équipement requis par les réglementations en vigueur dans le Pays d'utilisation. Pour obtenir plus d'informations concernant cet équipement, veuillez contacter votre Concessionnaire ou un Centre technique Shimano. Certains Pays peuvent exiger la vérification de la correspondance entre les caractéristiques du vélo et les stipulations des réglementations locales en vigueur. Vérifiez ces exigences avant d'utiliser le vélo.

Pour votre sécurité, il s'impose de toujours porter un casque.

Faites preuve de vigilance lorsque le sol est mouillé car la boue risque de provoquer un dysfonctionnement du système de freinage. Il est recommandé de le vérifier après avoir parcouru une certaine distance.

Le présent manuel fournit des conseils et consignes complémentaires d'utilisation du vélo, qui ne remplacent pas les réglementations, décrets ou lois en vigueur dans le pays d'utilisation. (En Italie, aucune autorisation officielle ni permis de conduire n'est exigé).

Note aux parents et tuteurs légaux

Le parent ou tuteur légal est responsable des actes et de la sécurité de l'enfant, qu'il s'agisse de l'état de fonctionnement du vélo ou de son adaptation à la taille du cycliste. Ce vélo n'est pas adapté aux enfants. Toutefois, si le parent ou tuteur légal estime que l'enfant peut s'en servir, il est de son devoir de s'assurer que l'enfant sait utiliser l'EPAC de façon sécurisée et responsable. Il est recommandé de vérifier la capacité à utiliser un EPAC dans l'environnement d'utilisation du vélo.

Avant la première utilisation

Le cyclisme de montagne requiert une capacité de concentration, une aptitude physique et un entraînement particuliers. Prenez donc le temps de vous familiariser avec votre nouveau ebike!

Le vélo est livré pré-assemblé (à l'exception du guidon et des pédales) au Concessionnaire désigné ou à l'adresse indiquée en ligne lors de l'achat. Il est de votre responsabilité (ou de celle du concessionnaire) d'exécuter le processus d'assemblage en veillant à :

- Montage de la roue avant : dévissez le serrage traversant de la fourche et retirez-le ; enlevez l'intercalaire de protection placé entre les plaquettes de freins. Placez la roue avant entre les bras de la fourche en vous assurant que le disque soit bien centré entre les plaquettes de freins. Sur certains modèles de fourches, l'axe traversant de serrage

s'insère depuis la gauche (vélo en position de roulage) et sur d'autres modèles, il peut aussi s'insérer depuis la droite. Appliquez un peu de graisse sur le serrage rapide, insérez-le jusqu'au maximum et ensuite venez le visser sur le filetage femelle. Vérifiez bien qu'une fois serré, la goupille du levier soit parallèle à la fourche et pointe vers le haut.



- Monter le guidon sur la tige à l'aide des 4 vis (couple de 5 Nm à mesurer avec une clé dynamométrique) ;

Attention

Il existe différentes longueurs et différents diamètres de tige : une tige inappropriée et un couple supérieur à 5 Nm risquent de rompre le guidon.

Si vous retirez la tige de la fourche pour ajuster la hauteur du guidon à l'aide des entretoises fournies, veillez à laisser un espace de 3 à 5 mm entre l'extrémité du tube pivot et la tige. Ainsi, le chapeau de la tête de direction aura suffisamment d'espace pour être vissé correctement sur le support et précharger le jeu de direction. Le non-respect de ces indications peut entraîner de graves problèmes de contrôle.



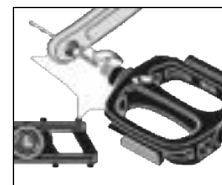
N'oubliez pas que plus le guidon est positionné vers le bas, plus l'inclinaison du corps est importante. Un guidon trop bas risque de provoquer des douleurs dans les poignets, les bras, le corps et la nuque, qui sont alors soumis à une tension plus importante.

Fermez le chapeau en serrant la vis hexagonale supérieure, puis serrez les vis de la tige en veillant à maintenir le guidon droit par rapport au vélo.



NE PAS faire pivoter le guidon à plus de 90° pendant l'utilisation car cela risque de causer de graves détériorations. Il est utile de s'entraîner avant de monter sur la selle et, si nécessaire, de se faire aider par un cycliste professionnel ;

- Ajustez les pédales en veillant à visser la pédale de gauche (portant la lettre L) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sur la manivelle gauche, et la pédale de droite (portant la lettre R) dans le sens des aiguilles d'une montre sur la manivelle droite ;



- Ajustez la hauteur de la selle en fonction de votre type de cyclisme et de vos préférences de confort, sachant que, lorsque la manivelle avec la plante du pied sur la pédale se trouve



au point le plus bas, la jambe ne doit pas être complètement tendue. Lorsque le talon est posé sur la manivelle, la jambe doit être tendue à son maximum.

Attention

Ne pas dépasser la limite indiquée sur le tube lorsque vous relevez la tige de la selle, qu'il s'agisse d'une tige télescopique ou rigide.



Suivez les consignes ci-après pour utiliser votre vélo.



[cm]	E-SCR	MIG-S	TK01-RR
S	87	96,5	98,7
M	93	102,2	104,5
L	98	105,4	106
XL	102	110	111

- Réglez la distance entre le guidon et la selle, et ajustez la selle de façon à garantir une assise confortable;



- Réglez les freins et les manettes du dérailleur de sorte qu'ils soient faciles à atteindre avec les deux mains bien positionnées sur les poignées antidérapantes du guidon (dans la mesure où les modèles MIG disposent de freins hydrauliques ; ajustez les vis situées sur les manettes pour changer leur position), en vérifiant que le freinage reste fluide (il est conseillé d'anticiper le freinage et d'actionner les freins avec modération afin de prévenir tout basculement ou blocage de la roue);
- Il n'est pas recommandé de changer la plaquette de frein par vous-même. Veuillez le changer par un magasin de vélos qualifié. Les freins ne seront pas garantis si le processus de changement est incorrect. Testez les freins à chaque fois avant de rouler, si vous découvrez que la fonction de freinage se desserre même un peu, peu importe avant ou pendant la conduite, demandez l'aide d'un magasin de vélos qualifié pour voir si la plaquette de frein est recommandée pour être changé.



- Veillez à resserrer les vis après chaque réglage.
Les freins sont montés de la façon suivante : manette de frein gauche pour freinage avant et manette de frein droite pour freinage arrière. Au Royaume-Uni, au Japon et en Australie, la manette de frein droite actionne le frein avant et la manette de frein gauche actionne le frein arrière;

- Réglez les suspensions : suivez les consignes du fournisseur fournies avec le vélo. Si vous n'êtes pas certain de savoir comment procéder, contactez votre Concessionnaire Ducati, un atelier spécialisé ou le fournisseur lui-même.

Entretien : l'entretien des suspensions doit être effectué uniquement par le personnel spécialisé. L'entretien des suspensions nécessite une connaissance approfondie des composants ainsi que l'utilisation d'outils et de lubrifiants spécifiques. L'absence de ces interventions risque d'endommager les composants et d'annuler la garantie. Rendez-vous sur le site des fournisseurs pour consulter le catalogue des pièces et des informations techniques actualisées. Pour commander des composants, contactez votre Concessionnaire local.

Les informations fournies dans les présentes sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Les produits peuvent être différents de ceux figurant sur les illustrations incluses dans les présentes.

N'ajoutez aucun accessoire ou équipement à votre vélo par vous-même et ne tentez pas de le modifier. Visitez le site web du fournisseur pour le catalogue de pièces et les mises-à-jour des informations techniques. Pour toute commande supplémentaire de composants, contactez votre distributeur agréé.

Attention

Pour serrer les vis, suivez toujours les consignes de couple indiquées sur l'équipement en question ou consultez le "Tableau de couples" fourni dans le présent manuel.

Batterie

Retrait et installation de la batterie

Modèles TK01

La première étape consiste à retirer le capot de protection de la batterie en dévissant les deux vis à six pans creux (vis hexagonales de 2.5 mm) situées sur la partie basse du capot.



Utilisez ensuite une clé hexagonale de 4 mm pour dévisser la vis à six pans creux. Il suffit de tourner la clé d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre pour retirer la batterie.

Poussez ensuite la languette chromée vers le bas avec votre doigt pour retirer complètement la batterie de son emplacement.



Pour installer la batterie, assurez-vous de bien faire correspondre la partie femelle du bas du support avec l'encoche placée sur la partie basse de la

batterie et tout en faisant pivoter la batterie dans sa partie basse, accompagnez l'insertion de la partie supérieure de la batterie dans le cadre du vélo. Insérez les deux languettes du capot de protection de la batterie dans leurs logements respectifs et revissez les deux vis à six pans creux.



Modèles MIG

Pour le capot de protection de batterie doté d'un serrage rapide : dévissez la vis de fermeture et ôtez simplement le capot de protection. Insérez et tournez la clé dans le cliquet, puis faites pivoter la batterie vers l'extérieur (côté droit).



Rechargement de la batterie

Retirez le capuchon et branchez le connecteur de chargeur de batterie.



Vérifiez que le capuchon soit bien refermé après avoir chargé la batterie. Cela permettra de protéger les connexions électriques, d'empêcher l'eau

ou la poussière de s'infiltrer et ainsi de prolonger la durée de vie du système électrique.

Mise en garde

Branchez directement la prise électrique du chargeur de batterie sur une prise murale, sans utiliser de rallonges ou d'adaptateurs électriques. Gardez en tête de charger la batterie au moins tous les 3 mois, même si le vélo n'est pas utilisé.

Allumage et extinction de la batterie

Modèles TK01

ON : Après avoir pressé le bouton placé sur le dessus du tube supérieur pendant environ 2 secondes, ce dernier va s'éclairer et l'écran de contrôle se met en route.

OFF : Pour éteindre le système, pressez le même bouton ON pendant environ 2 secondes.



Modèles MIG

ON : Pressez le bouton on/off situé sur la batterie (ne maintenez pas une longue pression, sinon le système va s'allumer puis immédiatement s'éteindre dans la foulée).

OFF : Pour éteindre le système, une simple pression sur le même bouton **ON** (sans maintenir de longue pression).



Mise en garde

N'appliquez pas de pression sur les pédales avant que l'écran de contrôle placé sur le cintre ne soit complètement allumé. Appliquer une pression sur les pédales tout en allumant le système va générer une erreur W013 (dans ce cas, éteignez le système et rallumez-le).

Si une ou des erreurs apparaissent sur l'écran de contrôle, lisez la section dédiée aux messages d'erreur que vous retrouverez dans la notice du fabricant.

Cycles à assistance électrique

Les EPAC sont des bicyclettes équipées d'un moteur électrique pour faciliter leur utilisation. L'assistance est activée automatiquement dès que vous commencez à pédaler et s'arrête automatiquement dès que vous cessez de pédaler. Cette assistance fonctionne jusqu'à une vitesse maximale de 25 kph (15 mph). Vous pouvez sélectionner un mode d'assistance pour chaque application particulière grâce au commutateur d'assistance placé sur le guidon.

Après expédition, la batterie est en mode veille : veillez à la charger avant utilisation. La batterie peut être utilisée lorsque les voyants LED s'éclairent.

Il est recommandé d'utiliser la batterie Shimano de façon appropriée. Utilisez le chargeur indiqué par Shimano et respectez les conditions de charge spécifiques lors du chargement de la batterie. Sans cela, il existe un risque de surchauffe, d'éclatement ou d'inflammation de la batterie.

Avant chaque utilisation

La plupart du temps, les MTB sont soumis à une tension importante : chaque composant du vélo réagit différemment à la tension et peut se fracturer sans prévenir. Il est très important de vérifier que le vélo fonctionne correctement et sans danger avant chaque utilisation. Il est également conseillé de le faire régulièrement vérifier dans votre Espace THOK (ou par votre concessionnaire agréé). Plus particulièrement, en respectant le présent manuel et les consignes incluses dans les manuels du fournisseur fournies avec le vélo, assurez-vous que :

- Toutes les vis relatives aux articulations du triangle arrière, de la tringlerie, de l'amortisseur arrière et des manivelles sont correctement serrées (voir paragraphe «Tableau de couples» de ce manuel);
- la tige et la selle sont correctement serrées;
- les goupilles à extraction et croisement rapides sont en place;
- les roues tournent facilement, sans interférence avec d'autres composants;
- la pression des pneus est correcte (se reporter aux indications figurant sur le pneu en question);
- les freins avant et arrière fonctionnent correctement;
- aucune fissure ou signe de tension excessive n'apparaît sur le châssis et le triangle arrière;
- la batterie est suffisamment chargée et correctement installée sur le vélo.



Attention

Si l'un des points ci-dessus n'est pas validé, vous devez y remédier avant d'utiliser votre vélo. Les vibrations ressenties pendant l'utilisation de votre e-MTB ne doivent pas être sous-estimées car elles peuvent indiquer que l'un des composants s'est brisé ou desserré.

Il est très important de toujours transporter les outils de réparation courants ainsi qu'une trousse de secours pendant l'utilisation de votre vélo (chambre à air, pompe, etc.).

Exécutez vous-même uniquement les actions indiquées dans le présent manuel. Pour toutes les autres interventions, veuillez faire appel à un spécialiste. Utilisez le vélo uniquement après l'avoir remis dans un état de fonctionnement optimal.

En cas de chute

Les chutes exercent beaucoup de tension sur les matériaux et les composants de votre vélo. Par conséquent, avant de poursuivre votre utilisation, inspectez votre vélo à la recherche de trace de dégradations et de dysfonctionnements.

Avant de remonter sur votre vélo, vérifiez :

- que la selle et les roues sont bien fixées sur le châssis et la fourche ;
- que les roues tournent librement ;
- la pression d'air dans les pneus, la tension des rayons et le bon fonctionnement des roulements des moyeux ;
- le fonctionnement des freins ;
- les éventuels signes d'usure matérielle (déformations, fractures, fissures, traces d'impact, etc.).



Sur certains composants, les signes de détérioration ou d'affaissement peuvent ne pas être visibles. Il est cependant conseillé de les soumettre à l'examen d'un spécialiste avant de les réutiliser. Les composants composites doivent être renvoyés au fabricant pour inspection ou détruits et remplacés.

Ne poursuivez pas votre utilisation, même si seule une des anomalies précitées est observée. Si vous avez des doutes concernant la dégradation de votre vélo ou si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter.

Intervention de nettoyage, de maintenance et de transport

Nettoyage et maintenance

- Retirez la batterie avant de nettoyer votre ebike.
- L'utilisation de systèmes de nettoyage hydrauliques est déconseillée. N'humidifiez jamais les circuits électriques et électroniques internes afin de prévenir les risques de dysfonctionnement.
- Nettoyez soigneusement les éléments sales à l'aide d'un chiffon doux et humide et d'un peu de savon liquide neutre. Utilisez ensuite un chiffon sec et doux pour sécher le tout soigneusement.
- Nettoyez les contacts électriques avec un chiffon doux et sec. Si nécessaire, utilisez des produits détergents et de protection adaptés.
- Nettoyez, vérifiez la lubrification des pièces mécaniques ainsi que le bon fonctionnement de votre EPAC régulièrement.
- Recentrez régulièrement les roues et vérifiez que tous les rayons sont suffisamment tendus. Cette opération permet également de vérifier le bon alignement entre le capteur de pédalier et l'aimant placé sur le rayon.



Après 150 km d'utilisation de votre ebike, il est recommandé de faire procéder à une inspection complète du vélo par un spécialiste.

La durée de vie de la batterie est plus grande si cette dernière est manipulée avec soin et stockée dans des conditions correctes : ne placez pas la batterie en plein soleil. Stockez-la dans un endroit au sec et maintenu à une température entre 10 et 20°C.

Si la batterie n'est pas utilisée pendant une longue durée (par exemple, durant l'hiver), retirez-la du vélo et assurez-vous qu'elle contienne une charge égale ou supérieure à 70 % de sa capacité. Rechargez-la également au minimum tous les 4 mois.

Remplacement en cas d'accident

Un service de Remplacement en cas d'accident est réservé au premier propriétaire du vélo et est valable pendant une durée de deux ans, non-renouvelable, à compter de la date d'achat.

Vous avez ainsi la possibilité de remplacer le châssis de votre vélo THOK sous certaines conditions en cas d'accident. Le châssis endommagé sera remplacé par un châssis de valeur équivalente ou supérieure, sans composants. Le coût de montage du nouveau châssis n'est pas inclus dans le prix et sera à la charge du client.

Il vous faudra expliquer en détail les circonstances de survenue du dommage et présenter des photos du vélo défectueux.

Nous nous réservons le droit de ne pas fournir ce service dès lors que nous estimons que les dommages sont uniquement esthétiques ou perpétrés intentionnellement.

Pour activer ce service, veuillez nous écrire par e-mail à l'adresse suivante : **tech@thokebikes.com**.

Garantie légale du client

En application de et conformément à l'objet des articles 128 et suivants du Décret législatif italien 206/2005, KP srl garantit les produits achetés par un client consommateur contre tous les défauts de conformité observés dans un délai de deux ans à compter de la date de livraison des produits.

En ce qui concerne les biens utilisés, examinés et réparés en application des spécifications du fabricant, conformément à la deuxième clause de l'article 134 du Décret législatif 206/2005, KP srl fournit au client consommateur une garantie contre tous les défauts de conformité observés dans un délai d'un an à compter de la date de livraison des biens.

Aux fins du présent Contrat, les biens seront réputés conformes si, le cas échéant, les circonstances suivantes coexistent :

Ils sont adaptés à une utilisation habituellement associée aux biens de ce type particulier ;

- Ils sont conformes à la description produite par le vendeur et possèdent les mêmes caractéristiques que l'article présenté par le vendeur aux clients consommateurs sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- Ils présentent les caractéristiques et les capacités de performance habituellement associées à un produit du même type et auxquelles un client peut raisonnablement s'attendre au regard de la nature des articles et, le cas échéant, en considération des déclarations publiques relatives aux caractéristiques spécifiques du produit émises par le vendeur, le fabricant ou un mandataire ou représentant de ce dernier, notamment en considération du contenu des publicités et des étiquettes ;
- Ils sont également adaptés à l'utilisation particulière envisagée par le consommateur et indiquée au vendeur par ce dernier au moment de la conclusion du contrat, et acceptée par le vendeur sur la base de données probantes.

Le client consommateur perd tous ses droits dès lors que le défaut de conformité n'est pas signalé à KP Srl dans le délai imparti de deux mois à compter de la date de première constatation du défaut.

Après notification du défaut, le consommateur sera habilité à demander la réparation ou le remplacement du produit. KP Srl sera tenue de répondre dans un délai de sept jours ouvrables à compter de la date de réception de la notification. Si la réparation ou le remplacement du produit se révèle impossible ou trop difficile, KP Srl appliquera une réduction appropriée sur le prix payé ou un remboursement de l'intégralité du montant payé et rompra le Contrat.

Dans ce cas, il vous revient de préciser les modalités de remboursement des montants versés.

La garantie ne s'applique pas lorsque votre vélo :

- est utilisé dans le cadre de courses ou de compétitions ;
- est utilisé à des fins commerciales (par exemple, en location) ;
- est utilisé différemment de l'usage pour lequel il a été conçu ;
- n'a fait l'objet d'aucune intervention de maintenance ;

- n'est pas réparé dans un atelier spécialisé.

La garantie est valable uniquement lorsque les composants d'origine sont utilisés, y compris ceux qui ont été remplacés.

Règles à suivre en cas de détérioration des biens

En cas de **détérioration survenue pendant le transport des biens**, il est impératif de respecter les règles suivantes :

1) En cas de **dégradation apparente**, c'est-à-dire de **dégradation visible survenue pendant la livraison**, vous devrez procéder comme suit :

- **formuler des réserves** sur les documents de transport et/ou de livraison appropriés à signer à la réception des biens. Ces réserves devront être les plus détaillées possible : veuillez indiquer le type et le niveau de gravité de la détérioration ou de la perte.
- Il vous faudra également formuler des réserves en cas de dégradation visible des emballages.
- informer immédiatement la société KP Srl des détériorations survenues en fournissant toutes les données de livraison et une preuve photographique de l'emballage et des pièces endommagés.

2) En cas de **dégradation dissimulée**, c'est-à-dire de **dégradation invisible survenue pendant la livraison**, vous devrez procéder comme suit :

- informer immédiatement la société KP Srl des détériorations survenues en fournissant toutes les données de livraison et une preuve photographique de l'emballage et des pièces endommagés.

La société Kp srl décline toute responsabilité dès lors que le destinataire ne respecte pas la procédure d'inspection des dommages

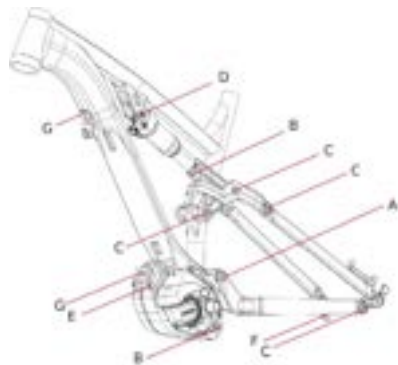
Directives d'élimination sélective des batteries



Le symbole représentant une poubelle barrée d'une croix figurant sur l'appareil indique que ce produit doit être éliminé séparément des autres déchets à la fin de sa durée de vie utile. L'utilisateur doit déposer l'appareil dans un centre de collecte sélective dédié aux déchets électriques et électroniques ou le restituer au concessionnaire au moment de l'achat d'un nouvel appareil équivalent.

Tableau de couples

Modèle MIG



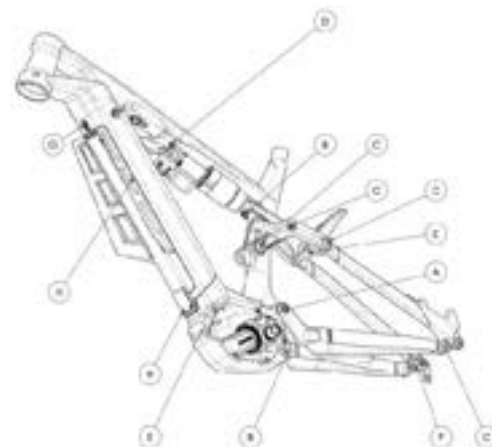
A - 20.5 Nm	B - 10 ÷ 12 Nm
C - 10 Nm	D - 8 Nm
E - 1.3 ÷ 1.5 Nm	F - 7.9 Nm
G - 5.5 Nm	Tige - 5 Nm
Tige de selle - 8 Nm	Rails sous la selle - 12 Nm

Éléments fixés sur le guidon (poignées, écran, etc.) - 3 Nm
Roue - voir le couple indiqué sur la pièce

NOTE: pour le modèle **E-Scrambler**, se référer uniquement aux couples indiqués par les lettres B – G sur le schéma.

Il est fortement déconseillé d'utiliser des vis en ergal ou tout autre type de vis en alliage léger pour serrer ces composants.

Modèle TK01



A - 20.5 Nm	B - 10 ÷ 12 Nm
C - 10 Nm	D - 8 Nm
E - 1.3 ÷ 1.5 Nm	F - 2.5 ÷ 3 Nm
G - 5.5 Nm	H - 1 ÷ 1.3 Nm
Tige - 5Nm	
Tige de selle - 8 Nm	Rails sous la selle - 12 Nm

Éléments fixés sur le guidon (poignées, écran, etc.) - 3 Nm
Roue - voir le couple indiqué sur la pièce

Accessoires E-Scrambler

ECLAIRAGES: Le E-Scrambler est équipé de feux avant et arrière. Les feux sont alimentés grâce à la batterie du Ebike et peuvent être allumés ou éteints à partir de l'écran.

PORTE BAGAGES ARRIERE: le porte-bagages arrière du E-Scrambler peut supporter jusqu'à 25 KG maximum (55 lbs). Le porte-bagages arrière doit uniquement être utilisé pour transporter de la marchandise dans la limite de poids indiquée. L'installation de pièces ou accessoires supplémentaires pour le transport de personnes n'est pas autorisée. Toute modification structurelle affectant son utilisation régulière est interdite. Les marchandises transportées peuvent avoir une influence sur la conduite et la maniabilité du vélo en modifiant son poids et son équilibre.

BEQUILLE: La hauteur de la béquille peut être ajustée. Assurez-vous de la replier avant de rouler.

GARDE-BOUE: Le E-Scrambler est équipé de garde-boues en aluminium avant et arrière. Toute modification structurelle affectant leur utilisation régulière est interdite.

Montage du garde-boue antérieur : avant de monter la roue antérieure, vissez les deux supports filetés dans les trous appropriés sur la fourche. Alignez l'œillet supérieur du garde-boue avec le trou au centre de l'arc et verrouillez-le en place avec la vis Allen. Insérez les deux supports de fixation dans leurs capuchons puis vissez-les sur les supports placés sur la fourche.



Inhalt

Vorbemerkung	107
Hinweise	108
Elektromotorisch Unterstütztes Fahrrad (EPAC)	110
Sicherheit im Strassenverkehr	111
Hinweis für Eltern und gesetzliche Vormunde	112
Erste Fahrt	112
Akku	117
Akku abnehmen und einsetzen	117
Akku laden	119
Ein- und Ausschalten	120
Pedalunterstützung	120
Vor jeder Fahrt	121
Nach einem Sturz	123
Reinigung, Wartung Und Transport	123
Reinigung und Wartung des Fahrrads	123
Crash replacement	124
Garantie	125
Schäden bei Lieferung	126
Entsorgung der Batterie	127
Anzugsmomente	128
TK01 models	128
TK01 models	129
E-Scrambler Zubehör	130

Vorbemerkung



Vielen Dank für Ihren Kauf und die Wahl eines ebikes **"Ducati powered by Thok"**.

Das ebike Ducati mit Pedalunterstützung wurde von Ducati in Kooperation mit Thok Ebikes entworfen und ist mit seinem Design von Aldo Drudi und dank der Unterstützung durch das Centro Stile Ducati ein wirklich innovatives und einzigartiges Produkt.

Radfahren ist ein spannender Sport, bei dem Sie in direktem Kontakt mit der Natur wunderbare Orte entdecken können. Außerdem ist es ein sehr gesunder Sport. Er kräftigt das Herz, ohne die Gelenke zu überlasten, hilft, Gewicht zu reduzieren, lindert Stress und trägt zur Bekämpfung von Depressionen bei. Und dank der elektrischen Pedalunterstützung ist dieser wunderbare Sport jetzt wirklich jedem zugänglich.

Mit einem Ebike können Sie sich der wunderbaren Welt des Mountainbiking allmählich nähern und dabei ihre Vorzüge sofort voll ausleben. Dieses Bike eignet sich für alle, ganz gleich, ob sie bisher Angst

vor der Anstrengung hatten, den Sport in der Vergangenheit aufgegeben haben, weil die Zeit zum täglichen Trainieren fehlte, für Paare ebenso wie für Eltern und Kinder oder Freunde...

Vor dem Gebrauch dieses Fahrrads empfehlen wir dieses "Gebrauchs- und Wartungshandbuch" und die technische Dokumentation der Komponenten-Hersteller, z.B. auch auf der Shimano Web-Seite, zu lesen (<http://si.shimano.com>).

Es ist wichtig, dass du dein E-Bike auf der Internetseite www.ebike.ducati.com unter „Registrierte Dein Fahrrad“ registrierst.



Achtung

Im Lieferumfang der Modelle mit externem Akku sind 2 Schlüssel für das Ver- und Entriegeln des Akkus enthalten. Bewahren Sie diese gemeinsam mit dem Identifikationscode an einem sicheren Ort auf. Sollten Sie beide Schlüssel und den Code verlieren, kann der Akku nicht mehr ausgebaut werden, ohne das Schloss zu beschädigen.

Hinweise

Die vorliegende Bedienungs- und Wartungsanleitung, gemeinsam mit den Anleitungen zur Einheit Shimano Steps, enthalten alle Informationen,

die Sie benötigen, um sich mit Ihrem neuen Fahrrad mit Pedalunterstützung vertraut zu machen, die wichtigsten Komponenten und deren Technik kennen zu lernen und das Fahrrad korrekt und sicher zu nutzen.

Das Wissen über die Funktionsweise und die Einhaltung aller Hinweise mindert die Unfallgefahr für Sie und andere Personen, Gefahren für Tiere oder Risiken der Sachbeschädigung und ermöglicht eine umweltfreundliche Nutzung.

Bewahren Sie diese Anleitung auf, um jederzeit Informationen nachschlagen oder sie einem späteren Besitzer übergeben zu können. Bei Verlust oder Beschädigung der Anleitung können Sie bei der KP S.r.L. eine Kopie anfordern.

Bitte nutzen Sie das Fahrrad erst, nachdem Sie die gesamte Begleitdokumentation gelesen haben.

Die KP S.r.L. behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung bzw. nachträgliche Kommunikation Änderungen vorzunehmen, die aus technischen oder gewerblichen Gründen für notwendig erachtet werden.

Es wird dringend davon abgeraten, Teile und insbesondere die Komponenten selbst auseinanderzubauen oder zu warten. Sollte ein solcher Eingriff erforderlich sein, wenden Sie sich bitte an einen Ducati-Vertragshändler in der Nähe oder an ein Shimano Service Center. Bei Fragen stehen wir Ihnen über unsere Website www.ebike.ducati.com jederzeit gern zur Verfügung.

Alle Veränderungen am Motor, Akku, an Kabeln, Programmen oder sonstigen elektronischen Komponenten der Baugruppe Shimano Steps kann schwerwiegende Schäden und Systemfehler verursachen.

Die Montage von Rädern einer anderen Größe kann sich auf die Standardhöchstgeschwindigkeit von 25 km/h auswirken und erhöht die Unfallgefahr.

Achtung

Die Batterie, der Motor und die Bremscheiben können sich bei längeren Fahrten erhitzen. Lassen Sie diese daher abkühlen, bevor Sie sie berühren oder weiterfahren. Sollten der Akku und der Motor auch bei Inaktivität nicht hinreichend abkühlen, wenden Sie sich bitte an ein Shimano Service Center oder einen Vertragshändler in Ihrer Nähe.

Der Geräuschpegel "A-Weighted" für den Nutzer liegt unter 70Db(A).

Hinweis: Die maximale Traglast des Fahrrads (Fahrer und eventuelles Gepäck) beträgt 120kg.

Das Anbringen von Anhängern oder Kindersitzen am Fahrrad ist nicht zulässig.

Die KP S.r.L. haftet nicht für eventuelle Schäden, die durch die Manipulation und/oder den Ersatz elektrischer Komponenten durch Teile verursacht werden, die keine Originalersatzteile bzw.

Standardkomponenten für die Baugruppe Shimano Steps sind.

Elektromotorisch Unterstütztes Fahrrad (EPAC)

EPAC ist die in der EU-Richtlinie EN 15194:2009 verwendete Abkürzung und steht für "Electrically Power Assisted Cycle".

Die für EPAC-Fahrräder geltenden italienischen und EU-Normen sind folgende:

- der Antrieb wird nur dann elektrisch unterstützt, wenn gleichzeitig in Fahrtrichtung die Pedale getreten werden;
- die Pedalunterstützung wird deaktiviert, sobald die Pedale nicht mehr in Fahrtrichtung getreten werden;
- die Pedalunterstützung wird bei steigender Geschwindigkeit stufenweise reduziert und bei Erreichen der Höchstgeschwindigkeit von 25 km/h deaktiviert.

Für Fahrräder mit Pedalunterstützung gilt nicht die EU-Richtlinie 2002/24/EG über die Typgenehmigung für zweirädrige oder dreirädrige Kraftfahrzeuge. Daher gelten für Ihr EPAC-Fahrrad die Vorschriften für

Fahrräder und Fahrradwege dürfen benutzt werden. Es besteht keine Helmpflicht, keine Pflicht zum Abschluss einer Haftpflichtversicherung und keine Kennzeichenpflicht.

Sicherheit im Strassenverkehr

Die in dieser Anleitung beschriebenen Fahrräder sind dank der Unterstützung des elektrischen Motors sowohl für den Einsatz im Gelände als auch auf Asphalt und sogar auf Sand geeignet. Die Nutzung des Fahrrads unter Extrembedingungen wie auf vulkanischem Untergrund oder in arktischen Gebieten wird nicht empfohlen. Für die Nutzung des Fahrrads im öffentlichen Straßenverkehr muss es mit allem Zubehör ausgestattet werden, das gemäß der Straßenverkehrsordnung des jeweiligen Landes vorgeschrieben ist.

Dieses Zubehör erhalten Sie bei einem Vertragshändler in Ihrer Nähe. Die in vorliegender Anleitung enthaltenen Hinweise für den Gebrauch des Fahrrads gelten zusätzlich zu allen Vorschriften, Verordnungen und Gesetzen allgemeiner oder spezifischer Art, die am Ort der Nutzung gelten, und ersetzen diese nicht.

In Italien werden für die Nutzung eines Fahrrads mit Pedalunterstützung weder behördliche Genehmigungen noch ein Führerschein benötigt. In einigen anderen Ländern könnte es hingegen erforderlich sein, zu prüfen, ob die Eigenschaften des Fahrrads spezifischen, lokal geltenden Vorschriften entsprechen. Bitte prüfen Sie alle Eigenschaften vor der Nutzung des Fahrrads.

Zu Ihrer Sicherheit empfehlen wir das Tragen eines für diese Aktivität zugelassenen Schutzhelms. Fahren Sie auf nassem Untergrund besonders vorsichtig, da Schlamm die Bremswirkung beeinträchtigen kann. Es wird empfohlen, die Bremsen nach bestimmten Streckenintervallen regelmäßig zu überprüfen.



Hinweis für Eltern und gesetzliche Vormunde

Ein Elternteil oder ein gesetzlicher Vormund ist sowohl für das Verhalten und die Sicherheit des Kindes als auch für die Sicherheit des Fahrrads sowie dessen Eignung für die Körpergröße des Fahrers / der Fahrerin verantwortlich. Dieses Fahrrad ist nicht für Kinder geeignet. Sollten Sie dennoch der Meinung sein, dass ein Kind das Fahrrad benutzen kann, vergewissern Sie sich bitte, dass es das sichere und verantwortungsbewusste Fahren eines EPAC - Fahrrads beherrscht. Um dies festzustellen, sollte das Fahrrad idealerweise in der Umgebung ausprobiert werden, in der es später auch genutzt werden soll.

Erste Fahrt

Geländefahrten erfordern besondere Konzentration, eine gute körperliche Verfassung und etwas Übung. Machen Sie sich daher langsam mit Ihrem Ebike vertraut!

Das Fahrrad wird nach dem Kauf vormontiert an einen Ducati-Vertragshändler in Ihrer Nähe oder an eine angegebene Adresse geliefert. Bei Erhalt müssen außer dem Lenker und den Pedalen keine weiteren Komponenten montiert werden.

Diese Montage kann vom Käufer oder vom Händler ausgeführt werden, wobei auf Folgendes zu achten ist:

- Vorderrad montieren: Die Steckachse der Gabel aufschrauben und abnehmen und dann den Spacer vom Bremssattel abnehmen. Das Laufrad zwischen die Gabelholme einsetzen. Dabei ist darauf zu achten, dass die Bremsscheibe korrekt zwischen die Bremsbeläge eingeführt wird. Bei manchen Gabelmodellen ist die Steckachse links (aus der Sicht des Fahrers) einzuführen, bei anderen dagegen rechts. Etwas Fett auf die Steckachse geben, sie bis zum Anschlag einführen und so zuschrauben, dass der Hebel nach oben und parallel zum Gabelholm steht.



- Der Lenker wird am Lenkerschaft angebracht, der bereits am Steuersatz befestigt ist. Hierzu die vier Schrauben mit einem Anzugsmoment von 5 Nm (mit einem Drehmomentschlüssel messen) festziehen.

Achtung

Lenkerschäfte können unterschiedliche Längen und Durchmesser haben. Ungeeignete Größen und Anzugsmomente von mehr als 5 Nm können zum Bruch des Lenkers führen.



Wenn Sie den Lenkerschaft vom Gabelschaft lösen, um die Höhe des Lenkers mit den im Lieferumfang enthaltenen Distanzringen zu regulieren, achten Sie darauf, dass zwischen dem Ende des Lenkerrohrs und dem Gabelschaft ein Abstand von 3 - 5 mm bleibt. Dieser Abstand wird benötigt, damit der Gewinding des Steuersatzes korrekt an der Halterung festgeschraubt und der Steuersatz vorgespannt werden kann.

Bei Nichtbeachtung dieses Hinweises können schwerwiegende Probleme mit der Lenkung entstehen. Bitte beachten: Je tiefer der Lenker

positioniert wird, desto mehr beugt sich der Oberkörper beim Fahren. Ein zu niedrig eingestellter Lenker kann Schmerzen an Handgelenken, Armen, am Oberkörper und am Nacken verursachen, da die Beanspruchung höher ist.

Befestigen Sie die Verschlusskappe durch Festziehen des darüber befindlichen Innensechskantrings und ziehen Sie dann die Schrauben des Lenkerschafts fest.



Achten Sie darauf, dass der Lenker im Verhältnis zum Rahmen gerade ausgerichtet ist. Während der Fahrt den Lenker nicht um mehr als 90° drehen, dies kann schwere Schäden verursachen. Machen Sie sich vor der ersten Fahrt mit dem Fahrrad vertraut und lassen Sie sich bei Bedarf von erfahrenen Mountainbikern Tipps geben;

- Zur Montage der Pedale das linke Pedal (gekennzeichnet mit dem Buchstaben L) gegen den Uhrzeigersinn an den linken Kurbelanschluss und das rechte Pedal (gekennzeichnet mit dem Buchstaben R) im Uhrzeigersinn an den rechten Kurbelanschluss schrauben;



- Stellen Sie die Sattelhöhe je nach gewünschtem Pedalkontakt und passend für die Körpergröße des Nutzers ein. Mit dem Pedal in der

tiefsten Position sollte der Fußballen aufliegen, ohne das Bein vollständig zu strecken, während beim Aufsetzen der Ferse das Bein durchgestreckt sein sollte.



Achtung

Beim Herausziehen der Sattelstütze darf die Markierung am Sattelrohr nicht überschritten werden. Dies gilt sowohl für teleskopische als auch für feste Sattelstützen.



Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise für den Gebrauch Ihres Ebikes.



[cm]	E-SCR	MIG-S	TK01-RR
S	87	96,5	98,7
M	93	102,2	104,5
L	98	105,4	106
XL	102	110	111

- Den Abstand zwischen Lenker und Sattel und den Sattel selbst so einstellen, dass ein komfortables Fahren möglich ist;



- Die Brems- und Schalthebel so einstellen, dass sie leicht erreicht werden können, während die Hände fest die Lenkergriffe umschließen. Die Bremsen sind hydraulisch, zum Ändern der Position die Stellschrauben an den Hebeln lösen. Vergewissern Sie sich, dass die Bremskraft dosierbar ist (es wird empfohlen, am Anfang des Bremsvorgangs leichter zu bremsen, um ein Blockieren der Räder und somit Stürze zu vermeiden);
- Nach erfolgter Einstellung der Hebel die Schrauben wieder festziehen. Der rechte Bremshebel steuert die Hinterradbremse, der linke die Vorderradbremse. Dies gilt nicht für englische, japanische und australische Modelle, bei denen umgekehrt der rechte Hebel die Vorderradbremse und der linke Hebel die Hinterradbremse steuert.
- Es wird nicht empfohlen, die Bremsbeläge selbst zu wechseln. Bitte lassen Sie diese arbeiten durch einen qualifizierten Fahrradhändler durchführen. Die Bremsleistung kann nicht garantiert werden, wenn der Austausch der Bremsbeläge nicht korrekt vorgenommen wurde. Testen Sie die Bremsen jedes Mal, bevor Sie



losfahren. Wenn Sie feststellen, dass die Bremsfunktion auch nur geringfügig nachlässt, egal ob vor oder während der Fahrt. Lassen Sie sich von einem qualifizierten Fahrradhändler helfen, um festzustellen, ob die Bremsbeläge ersetzt werden müssen.

- Einstellung der Federung: Folgen Sie der Anleitung des Herstellers auf der im Lieferumfang enthaltenen Box. Sollten Sie bezüglich der Vorgehensweise nicht sicher sein, wenden Sie sich an einen Fachhändler oder den Hersteller.

Service: Lassen Sie Service-Eingriffe nur von spezialisiertem Personal durchführen. Eingriffe an der Federung erfordern fundiertes Wissen über die einzelnen Komponenten sowie spezifische Werkzeuge und Schmiermittel. Bei unsachgemäßer Ausführung können Komponenten beschädigt werden, was zum Verfall der Gewährleistung führt. Erkundigen Sie sich auf der Web-Seite der Hersteller bezüglich Teilekatalog und aktualisierten Informationen. Für eine zusätzliche Bestellung von Komponenten kontaktieren Sie Ihren offiziellen Händler. Bauen Sie das Fahrrad nicht selbst um und montieren Sie eigenständig keine zusätzlichen Komponenten oder Zubehör. Sollten Sie Zubehör benötigen (z. B. Schutzbleche, Beleuchtung usw.), wählen Sie stets hochwertige Produkte und lassen Sie sich von einem Fachhändler beraten.

Achtung

Achten Sie beim Befestigen der verschiedenen Schrauben auf die korrekten Anzugsmomente, die auf den Schrauben selbst sowie in der Tabelle "Anzugsmomente" in dieser Anleitung angegeben sind.

Akku

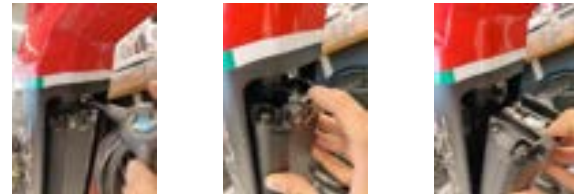
Akku abnehmen und einsetzen

Modelle TK01

Als erstes ist die Akkuabdeckung durch Abschrauben der zwei Inbusschrauben (2,5mm-Inbusschlüssel) am unteren Teil der Abdeckung zu entfernen.



Daraufhin mit einem 4mm-Schlüssel die entsprechende Inbusschraube 90 Grad im Uhrzeigersinn drehen, damit sich der Akku nach unten bewegt. Dann die verchromte Lasche mit einem Finger nach unten drücken und den Akku vollständig abnehmen.



Zum Einsetzen des Akkus die Nut am Akkuboden und die Feder am unteren Teil der Halterung ineinanderfügen, so dass der Akku dort fest verankert ist. Dann den oberen Teil des Akku zum Rahmen hin bewegen, um ihn vollständig am Rahmen zu befestigen.

Die zwei Laschen der Akkuabdeckung in die entsprechenden Aussparungen einführen und die zwei Schrauben festziehen.



Modelle MIG

Bei Akkuabdeckungen mit Schnellverriegelung die Befestigungsschraube abschrauben und die Abdeckung abziehen.



Akku laden

Die entsprechende Abdeckkappe am unteren Teil des Sattelrohrs öffnen und den Stecker des Akkuladegeräts einführen.



Nach Beendigung des Ladevorgangs sicherstellen, dass die Abdeckung wieder aufgesetzt wird, damit kein Wasser oder Schmutz eindringen kann und die Lebensdauer der Anlage nicht beeinträchtigt wird.

Achtung

Direkt an die Steckdose anschließen, ohne Verlängerungskabel und ohne Adapter.

Achten Sie darauf, dass der Akku alle 3 Monate geladen wird – auch bei Nichtbenutzung.

Ein- und Ausschalten

Modelle TK01

ON: Den Knopf unter dem Oberrohr ungefähr 2 Sekunden lang drücken, bis dieser aufleuchtet und das Display sich einschaltet.

OFF: Zum Ausschalten des Systems denselben Knopf erneut zwei Sekunden lang drücken.



Modelle MIG

ON: Den Ein-/Ausschaltknopf, der sich auf dem Akku befindet, einmal kurz drücken (nicht gedrückt halten, da das System sich sonst ein- und sofort wieder ausschaltet).

OFF: Zum Ausschalten des Systems denselben Knopf wie beim Einschalten einmal kurz drücken (aber nicht gedrückt halten).



Achtung

Erst dann Druck auf die Pedale ausüben, wenn das Display am Lenker vollständig eingeschaltet ist, da bei Druck eines Fußes auf dem Pedal während der Einschaltphase die Fehlermeldung W013 auftritt. (Sollte dies doch passieren, das System aus- und wieder einschalten, damit die Pedale getreten werden können.)

Bei Anzeige von Fehlermeldungen auf dem Display, in diesem Herstellerhandbuch im Kapitel der Fehlercodes nachschlagen.

Pedalunterstützung

Fahrräder mit elektrischer Pedalunterstützung (EPAC-Räder) sind mit einem Elektromotor ausgestattet, der die Pedalbewegung unterstützt.

Die Pedalunterstützung aktiviert sich automatisch, sobald die Pedale getreten werden, und deaktiviert sich, wenn die Pedale nicht mehr bewegt werden. Diese Unterstützung wird bis zu der Höchstgeschwindigkeit von 25 km/h zugeschaltet. Die Regulierung der Pedalunterstützung durch den Motor erfolgt über einen Servoschalter, der am Lenker befestigt ist.

Der Akku des Ebikes befindet sich zum Zeitpunkt der Lieferung im Sleep Mode, das heißt, er bleibt ausgeschaltet, auch wenn die Einschalttaste gedrückt wird. Vor der ersten Fahrt muss der Akku vollständig aufgeladen werden, bis alle 5 LEDs der Ladeanzeige leuchten.

Verwenden Sie zum Laden des Akkus nur das spezifische Ladegerät von Shimano und beachten Sie die Hinweise zum korrekten Laden in der Referenzdokumentation zum Shimano Steps.

Vor jeder Fahrt

Aufgrund ihrer Nutzungsart sind Mountainbikes hoher Beanspruchung ausgesetzt. Jede Komponente des Fahrrads reagiert unter Belastung anders und Brüche können nicht ausgeschlossen werden. Daher ist es sehr wichtig, vor jeder Fahrt zu prüfen, ob sich das Fahrrad in einem einwandfreien und sicheren Zustand befindet. Außerdem wird empfohlen, in regelmäßigen Abständen bei einem Ducati-Händler oder in einer Fachwerkstatt Inspektionen vornehmen zu lassen.

Im Einzelnen sollten neben den verbauten Komponenten folgende Aspekte geprüft werden:

- Alle Schrauben in Bezug auf die Gelenke des hinteren Dreiecklenkers, dem Gestänge, des hinteren Stoßdämpfers und den Kurbeln wurden korrekt angezogen (siehe Abschnitt "Anzugsmomente" in diesem Handbuch)
- Das Lenkerrohr und das Sattelrohr müssen korrekt befestigt sein;
- Die Schnellspanner des Vorder- und Hinterrads und die Naben müssen korrekt fixiert sein;
- Die Räder müssen ohne Reibung mit anderen Teilen frei laufen;

- Die Bremsen müssen an beiden Rädern korrekt funktionieren;
- Der Rahmen und die hintere Gabel dürfen keine Risse oder sonstige Spuren von Überlastung aufweisen;
- Der Akku muss hinreichend geladen und korrekt am Fahrrad installiert sein;
- Der Reifendruck muss den auf den Reifen angegebenen Werten entsprechen.



Achtung

Sollten an einer der vorstehend genannten Komponenten Anomalien auftreten, müssen diese behoben werden, bevor das Fahrrad genutzt werden kann.

Auch eventuelle Vibrationen, die Sie während der Fahrt wahrnehmen, dürfen nicht unterschätzt werden, da sie Indizien für Brüche oder das Lösen von Komponenten sein können.

Für ein entspanntes Fahren ist es außerdem wichtig, die Standardwerkzeuge für eine Fahrradreparatur und ein Notfall-Set (Luftschlauch, Luftpumpe ...) mitzuführen.

Sollten Sie keinerlei Vorkenntnisse haben, wird empfohlen, auch einfache Wartungs- und Reparatureingriffe in einer Fachwerkstatt vornehmen zu lassen.

Benutzen Sie das Fahrrad erst, nachdem es sich wieder in einem einwandfreien Zustand befindet.

Nach einem Sturz

Bei Stürzen werden das Fahrrad und dessen Komponenten erheblichen Belastungen ausgesetzt. Vergewissern Sie sich daher, dass das Rad nicht beschädigt ist, bevor Sie weiterfahren.

Prüfen Sie zuerst Folgendes:

- Die Felgen müssen mittig im Rahmen und in der Gabel ausgerichtet sein und die Räder müssen sich frei drehen;
- Der Lenker und der Lenkerschaft dürfen nicht gebrochen oder verformt sein;
- Das Schaltgetriebe und der Kurbelsatz müssen in allen Gängen korrekt funktionieren, ohne die Speichen zu berühren, und die Kette darf nicht von den Zahnrädern springen;
- Der Sattel muss gerade sein und darf sich nicht bewegen.

An einigen Komponenten können nach starken Stößen auch Schäden auftreten, die nicht unmittelbar sichtbar sind. Daher wird empfohlen, diese von Fachpersonal prüfen zu lassen.



Nutzen Sie das Fahrrad nicht, wenn auch nur der kleinste Verdacht besteht, dass es beschädigt wurde.

Reinigung, Wartung Und Transport

Reinigung und Wartung des Fahrrads

- Bauen Sie den Akku aus, bevor Sie das Fahrrad reinigen;
- Verwenden Sie zum Waschen des Fahrrads keine Hochdruckgeräte, dies könnte das Fahrrad und dessen Komponenten



beschädigen;

- Verwenden Sie geeignete Reinigungs- und Schutzprodukte ohne aggressive chemische Zusätze. Spülen Sie das Fahrrad anschließend gründlich ab und trocknen Sie es mit einem weichen, trockenen Tuch;
- Reinigen Sie das Fahrrad regelmäßig, prüfen Sie die Schmierung der mechanischen Komponenten und vergewissern Sie sich, dass das Fahrrad korrekt funktioniert;
- Regulieren Sie regelmäßig den Radstand und prüfen Sie, ob alle Speichen hinreichend gespannt sind. Dies gewährleistet außerdem die korrekte Ausrichtung des Pedalsensors zu dem Magneten an der Speiche.

Nach ca. 150 km Fahrleistung wird empfohlen, das Ebike einer kompletten Inspektion durch Fachpersonal zu unterziehen.

Sorgsamer Umgang und Aufbewahrung bei den richtigen Umgebungsbedingungen verlängern die Lebensdauer des Akkus: direkte Sonneneinstrahlung vermeiden und ihn in trockener Umgebung bei Temperaturen zwischen 10 und 20 °C aufbewahren.

Bei längerer Nichtbenutzung (z.B. Saisonpause) den Akku vom Fahrrad abnehmen und sicherstellen, dass er mindestens zu 70% geladen ist und mindestens alle 4 Monate aufladen.

Crash replacement

Der Service Crash Replacement ist den Erstbesitzern des Fahrrads vorbehalten und gilt einmalig für die ersten zwei Jahre ab Kaufdatum.

KP bietet im Rahmen dieses Dienstes nach einem eventuellen Unfall den Ersatz des Rahmens des **Ducati powered by Thok** zu einem Sonderpreis an. Der Rahmen wird durch ein gleichwertiges oder hochwertigeres Modell ohne Komponenten ersetzt. Die Montage der Komponenten am neuen Rahmen ist nicht im Preis enthalten und wird dem Kunden in Rechnung gestellt.

Um diesen Dienst nutzen zu können, müssen die Umstände, die zur Beschädigung geführt haben, detailliert beschrieben werden und es sind Fotos von dem beschädigten Fahrrad beizufügen.

Wir behalten uns das Recht vor, den Ersatz nicht zu genehmigen, falls festgestellt wird, dass der Schaden lediglich die Ästhetik betrifft oder vorsätzlich herbeigeführt wurde.

Für die Aktivierung des Dienstes senden Sie bitte einen entsprechenden Antrag per E-Mail an **tech@thokebikes.com**.

Garantie

Die KP S.r.L. gewährt gemäß Artikel 128 ff. des ital. gesetzvertretenden Dekrets 206/2005 für Verbraucherprodukte im Fall beliebiger Konformitätsmängel eine Garantie von zwei Jahren ab Lieferdatum.

Bei gebrauchten Produkten im Sinne von Artikel 134, Abs. 2 des gesetzvertretenden Dekrets 206/2005, die geprüft und gemäß Herstellerangaben repariert wurden, haftet die KP S.r.L. gegenüber dem Verbraucher für Konformitätsmängel, die innerhalb eines Jahres nach Lieferung des Produkts auftreten.

Bei diesem Garantieverprechen wird davon ausgegangen, dass die Verbrauchsgüter konform bzw. folgende Bedingungen erfüllt sind:

- Die Güter sind für die Nutzung geeignet, die für Produkte dieses Typs im Allgemeinen vorgesehen ist;
- Die Güter entsprechen der Beschreibung des Verkäufers und haben die Eigenschaften, die der Verkäufer dem Verbraucher zugesichert hat;
- Die Güter haben die Qualitäts- und Leistungsmerkmale, die bei Produkten dieses Typs im Allgemeinen vom Verbraucher erwartet werden können, gegebenenfalls auch auf der Grundlage öffentlicher Erklärungen bezüglich spezifischer Merkmale, die der Verkäufer,

Handelsvertreter oder Hersteller abgegeben haben, insbesondere im Rahmen von Werbung oder bei der Warenkennzeichnung;

- Die Güter eignen sich für die vom Kunden gewünschten individuellen Zwecke, die er dem Verkäufer beim Erwerb mitgeteilt hat, und der Käufer hat die Eignung für diesen Zweck bestätigt.

Der Garantieanspruch des Verbrauchers verfällt, sofern eventuelle Konformitätsmängel der KP S.r.L. nicht innerhalb von zwei Monaten nach Feststellung mitgeteilt werden.

Im Rahmen der Gewährleistung hat der Verbraucher Anspruch auf Reparatur oder Ersatz. Die KP S.r.L. verpflichtet sich, Anträge auf Garantieleistungen innerhalb von sieben Werktagen ab Zugang zu beantworten. Sollte die Reparatur oder der Ersatz des defekten Produkts nicht möglich oder unverhältnismäßig aufwendig für die KP S.r.L. sein, gewährt diese einen Preisnachlass oder Sie können Ihr Rückgaberecht geltend machen. Teilen Sie in diesem Fall bitte mit, auf welche Weise der Kaufpreis erstattet werden soll.

Die Gewährleistung gilt nicht, wenn das Fahrrad:

- zum Austragen von Rennen und Sportwettkämpfen verwendet wird;
- zu gewerblichen Zwecken verwendet wird (z.B. zur Vermietung);
- nicht sachgemäß oder zu anderen Zwecken als den vorgesehenen verwendet wird;
- falsch oder unzureichend gewartet wird;
- nicht von Fachpersonal repariert wird.

Die Gewährleistung gilt nur bei Verwendung der Originalkomponenten, einschließlich Ersatzteilen.

Schäden bei Lieferung

Bei **Transportschäden** werden zwei Fälle unterschieden, beachten Sie diesbezüglich bitte folgende Regelungen:

- 1) bei **sichtbaren Mängeln**, die bei der Lieferung erkennbar sind, gehen Sie bitte wie folgt vor:
- erklären Sie Ihre **Annahme unter Vorbehalt** auf der Transport- oder Lieferdokumentation, die Sie bei Empfang der Ware unterzeichnen. Dieser Vorbehalt muss so detailliert wie möglich erläutert werden, unter Angabe der Art und des Umfangs des festgestellten Schadens bzw. Nennung der fehlenden Teile.

Auch bei sichtbaren Schäden an der Verpackung haben Sie ein Recht auf Vorbehalt.

- **Informieren** Sie unverzüglich das Unternehmen KP S.r.L. über den festgestellten Mangel. Geben Sie hierbei alle Versanddaten an und senden Sie Fotos von den Teilen bzw. der Verpackung mit Mängeln.
- 2) bei **verdeckten Mängeln**, die bei der Lieferung nicht erkennbar sind, gehen Sie bitte wie folgt vor:
- **Informieren** Sie unverzüglich das Unternehmen KP S.r.L. über den festgestellten Mangel. Geben Sie hierbei alle Versanddaten an und senden Sie Fotos von den Teilen bzw. der Verpackung mit Mängeln.

Die kp srl haftet nicht, wenn der Empfänger die vorstehend beschriebenen Modalitäten bei Feststellung von Mängeln nicht beachtet.

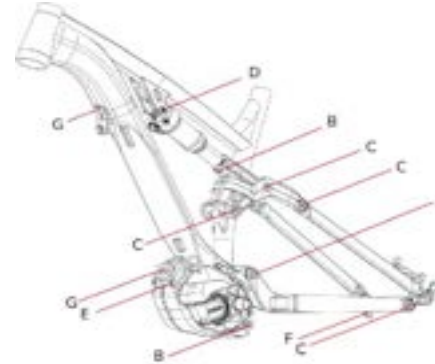
Entsorgung der Batterie



Das Symbol des durchgestrichenen Abfallbehälters auf dem Akku gibt an, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer separat von anderen Abfällen entsorgt werden muss. Der Nutzer ist gesetzlich verpflichtet, Batterien und Akkus gemäß den geltenden Vorschriften zu entsorgen. Altbatterien können auf kommunalen Wertstoffhöfen oder in entsprechend ausgerüsteten Geschäften vor Ort abgegeben werden.

Anzugsmomente

TK01 models



A - 20.5 Nm

C - 10 Nm

E - 1.3 ÷ 1.5 Nm

G - 5.5 Nm

Sattelstütze - 8Nm

B - 10 ÷ 12 Nm

D - 8 Nm

F - 7.9 Nm

Lenkerschaf - 5Nm

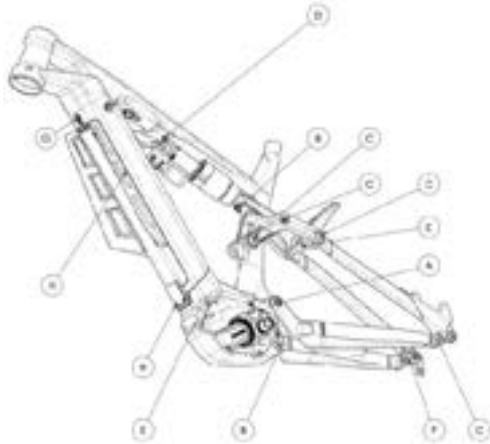
Führungen unter dem Sattel - 12Nm

Am Lenker zu befestigende Elemente (Lenkergriffe, Display u.a.) - 3Nm
Räder: siehe Angabe auf der Radnabe.

Anmerkung: Für das E-Scrambler-Modell gelten nur die mit B - G gekennzeichneten Drehmomente in den Zeichnungen.

Die Verwendung von Schrauben aus Ergal oder anderen Legierungen ist für die Fixierung dieser Komponenten nicht zulässig.

TK01 models



A - 20.5 Nm

C - 10 Nm

E - 1.3 ÷ 1.5 Nm

G - 5.5 Nm

Lenkerschaf - 5Nm

Sattelstütze - 8Nm

B - 10 ÷ 12 Nm

D - 8 Nm

F - 2.5 ÷ 3 Nm

H - 1 ÷ 1.3 Nm

Führungen unter dem Sattel - 12Nm

Am Lenker zu befestigende Elemente (Lenkergriffe, Display u.a.) - 3Nm
Räder: siehe Angabe auf der Radnabe.

E-Scrambler Zubehör

BELEUCHTUNG: Der E-Scrambler ist mit vorderer und hinterer Beleuchtung ausgestattet. Diese wird durch den ebike-Akku versorgt und kann im Display-Menü ein- und ausgeschaltet werden.

HINTERER GEPÄCKTRÄGER: Der Gepäckträger des E-Scrambler kann maximal ein Gewicht von 25kg (55lbs) tragen. Er ist also nur für eine Belastung innerhalb dieser Grenzen ausgelegt. Ein Anbringen von zusätzlichen Komponenten oder Zubehör zum Personentransport ist nicht zulässig. Jeglicher Umbau der Struktur der den bestimmungsgemäßen Gebrauch beeinflusst ist nicht zulässig. Die Zuladung kann die Fahreigenschaften beeinflussen und kann durch Veränderung der Radlasten und deren Verteilung Auswirkungen auf das Fahrverhalten des ebikes haben.

SEITENSTÜTZE/ SEITENSTÄNDER: Der "Seitenständer" kann in seiner Länge eingestellt werden. Es ist sicherzustellen dass dieser bei Fahrtantritt nach oben geklappt ist.

RADABDECKUNGEN/SCHUTZBLECHE: Der E-Scrambler ist mit steifen, metallischen Schutzblechen ausgestattet. Jegliche strukturelle Umbau der deren bestimmungsgemäßen Gebrauch verändert ist nicht zulässig.

Montage des vorderen Schutzblechs: Schrauben Sie vor der Montage des Vorderrads die beiden Gewindeträger in die entsprechenden Löcher in der Gabel; richten Sie die obere Öse des Schutzblechs auf das Loch in der Mitte des Bogen aus und befestigen Sie es mit der Inbusschraube. Setzen Sie die beiden Halterungen in die entsprechenden Kappen ein und schrauben Sie sie dann an die Halterungen an der Gabel.

